

**Chambre
des Représentants****Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

SESSION 1948-1949.

ZITTIJD 1948-1949.

**BUDGET DES PENSIONS
POUR L'EXERCICE 1949****BEGROTING VAN PENSIOENEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1949****PROJET DE LOI****ONTWERP VAN WET**

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,
RÉGENT DU ROYAUME,

KAREL, PRINS VAN BELGIË,
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

A. tous, présents et à venir, SALUT.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Sur la proposition du Premier Ministre, du Ministre du Budget et du Ministre des Finances, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Op de voordracht van de Eerste-Minister, de Minister van Begroting en de Minister van Financiën, en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté aux Chambres législatives par le Premier Ministre, le Ministre du Budget et le Ministre des Finances :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal door de Eerste-Minister, de Minister van Begroting en de Minister van Financiën, bij de Wetgevende Kamers worden ingediend :

Article premier.**Eerste artikel.**

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1949, afférentes au budget des Pensions et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 8,539,520,832 francs.

Voor de aan het dienstjaar 1949 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van Pensioenen zijn kredieten geopend die de som van 8,539,520,832 frank belopen.

Art. 2.

Les crédits repris aux articles 101 et 102 du présent budget pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté du Régent, suivant les nécessités; il en est de même pour les articles 103, litt. 2 et 104, litt. 1 et 2.

Donné à Bruxelles, le 20 septembre 1948.

Art. 2.

De kredieten vermeld onder artikelen 101 en 102 van deze begroting mogen overgebracht worden van het een op het ander volgens de noodwendigheden; hetzelfde geldt voor de artikelen 103, litt. 2 en 104, litt. 1 en 2.

Gegeven te Brussel, de 20 September 1948.

CHARLES

PAR LE RÉGENT :

*Le Premier Ministre,
Ministre des Affaires Étrangères,*

Le Ministre du Budget,

Le Ministre des Finances,

VANWEGE DE REGENT :

*De Eerste-Minister,
Minister van Buitenlandse Zaken,*

De Minister van Begroting,

De Minister van Financiën,

P.-H. SPAAK.

Jos. MERLOT.

G. EYSKENS.

TABLEAU

—

TABEL

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1949.

Ministère ordon- nateur	Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
		CHAPITRE PREMIER.	
		PENSIONS CIVILES, ECCLÉSIASTIQUES ET MILITAIRES DU TEMPS DE PAIX.	
Budget.	101	Pensions civiles et ecclésiastiques diverses, avances sur pensions et indemnités d'attente de l'exercice en cours et des exercices antérieurs clos et périmés fr.	1,657,165,000 »
Budget.	102	Pensions militaires du temps de paix, avances et indemnités d'attente de l'exercice en cours et des exercices antérieurs clos et périmés	54,774,000 »
		Total du chapitre premier. fr.	
		CHAPITRE II.	
		PENSIONS DE GUERRE.	
Budget.	103	Pensions et allocations payées à l'intervention de la Caisse Nationale des Pensions de la Guerre (guerre 1914-1918) :	
		Subvention à verser au Fonds de Dotation pour les pensions de la guerre, les majorations de rentes de vieillesse et de veuves et les allocations d'orphelins :	
		1. Annuité constante pour le financement des dépenses énumérées à l'article 2, § A, de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939 fr.	610,000,000
		2. Subvention variable pour le service des autres pensions, rentes et allocations	2,167,510,000
			2,777,510,000 »
Budget.	104	Pensions et allocations résultant de la guerre 1940-1945 :	
		1. Pensions de réparation, rentes et avances sur pensions accordées en vertu de la loi du 26 août 1947, sur les pensions de réparation, pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945, indemnité d'attente (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1 ^{er} janvier 1949).	1,531,186,000
		2. Allocations aux victimes civiles de la guerre	336,000,000
			1,867,186,000 »
		Total du chapitre II. fr.	

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1949.

Ministère ordon- nateur	Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
		CHAPITRE III. PENSIONS DE VIEILLESSE.	
Travail et Prévoyance sociale.	105	1. Allocation au Fonds de Dotation pour les pensions de guerre, les majorations de rentes de vieillesse et de veuve et les allocations d'orphelins en exécution de l'article 3 B de l'arrêté royal, n° 16, du 22 juillet 1939 : a) Dotation annuelle fr. 240,000,000 b) Annuité constante 388,000,000 628,000,000 » 2. Allocation au Fonds de Dotation pour les pensions de guerre, les majorations de rentes de vieillesse et de veuve et les allocations d'orphelins en vue de l'exécution de l'article 6 de l'arrêté royal, n° 16, du 22 juillet 1939 225,000,000 » 3. Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve 98,000,000 » (La justification des sommes payées à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements fournis par les organismes d'assurance prévus par la loi du 18 juin 1930 et par les lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 et approuvés par le Ministre ou son délégué.) 4. Paiement des allocations de veuves 4,000 » Pensions des ouvriers mineurs :	
	106	Contribution de l'Etat dans les dépenses résultant de l'exécution de la législation concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs 1,097,000,000 » (La justification des sommes payées à la charge de l'article précédent se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds National de Retraite des ouvriers mineurs et approuvés par le Ministre ou son délégué.) Total du chapitre III. . . fr.	

BEGROTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.	Ordonnan- cerend Ministerie
	HOOFDSTUK III. OUDERDOMSPENSIOENEN. 1. Uitkering aan het Dotatiefonds voor de oorlogspensioenen, de ouderdoms- en weduweren- tetoelagen en de wezentoeelagen, in uitvoering van artikel 3 B van het koninklijk besluit n° 16, van 22 Juli 1939 : a) Jaarlijkse dotatie. b) Vaste annuïteit. 2. Uitkering aan het Dotatiefonds voor de oorlogspensioenen, de ouderdoms- en weduweren- tetoelagen en de wezentoeelagen, met het oog op de uitvoering van artikel 6 van het Konink- lijk besluit, n° 16, van 22 Juli 1939. 3. Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en de weduwerenten. (De sommen betaald ten laste van voornoemd artikel zullen verantwoord worden door samen- vattende betalingsbordersellen, door de verzekeringsinstellingen voorzien bij de wet van 18 Juni 1930 en bij de bij het besluit van de Regent van 12 September 1946 samengeordende wetten overgelegd en goedgekeurd door de Minister of zijn gelastigde.) 4. Betaling van de weduwentoeelagen. Pensioenen der mijnwerkers : Rijksbijdrage in de kosten, voortspuitende uit de uitvoering van de wetgeving, betreffende de mijnwerkerspensioenen. (De sommen betaald ten laste van voorafgaand artikel zullen verantwoord worden door samenvattende betalingsbordersellen overgelegd door het Nationaal Pensioenfonds van de mijn- werkers en goedgekeurd door de Minister of zijn gelastigde.)	105 106	Arbeid en Sociale Voorzorg.
2,048,004,000 »	Totaal van hoofdstuk III.		

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1949.

Ministère ordon- nateur	Articles.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artiken.
		CHAPITRE IV.	
		DIVERS.	
	107	Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers :	
Budget.		1. Pensions militaires provisoires, indemnité spéciale pour l'aide d'une tierce per- sonne (y compris les arriérés de pensions ou indemnités prenant cours en 1949 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année) fr.	1,883,000
Budget.		2. Secours tenant lieu de pensions	4,649,750
Budget.		3. Secours alloués à défaut de pension ou en cas de pension minime ou de traite- ment de disponibilité minime tenant lieu de pension	4,849,000
Budget.		4. Pensions et rentes diverses.	1,659,582
Budget.		5. Subsides à la Caisse des Ouvriers de l'Etat	15,070,500
Travail et Prévoyance sociale.		6. Remboursement à la Caisse Nationale de Compensation des allocations payées par elle en exécution de l'article 101, 2 ^e et 3 ^e des textes de la loi du 4 août 1930.	107,370,000
			135,481,832
		Total pour le chapitre IV. . fr.	
		Total pour le budget des Pensions. . fr.	

Vu et approuvé pour être annexé à l'arrêté
du 20 septembre 1948.

PAR LE RÉGENT :

CHARLES

Le Premier Ministre,
Ministre des Affaires Etrangères,
P.-H. SPAAK.

Le Ministre du Budget,
J. MERLOT.

Le Ministre des Finances,
G. EYSKENS.

BEGROTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN HET VOORWÉRP DER UITGAVEN	Artikelen.	Ordonnan- cerend Ministerie
	HOOFDSTUK IV. DIVERSEN. Voorlopige militaire pensioenen, hulpgelden, renten en diverse subsidiën : 1. Voorlopige militaire pensioenen, bijzondere vergoeding voor de hulp van een derde persoon <i>(met inbegrip van de achterstallen voor pensioenen en vergoedingen die een aanvang nemen in 1949 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar).</i> 2. Als pensioen geldende hulpgelden. 3. Hulpgelden toegekend bij ontstentenis van pensioen of wanneer slechts een onbeduidend pensioen of een als pensioen geldende kleine wachtwedde werd toegekend. 4. Diverse pensioenen en wedden. 5. Subsidiën aan de Werliedenkas van de Staat. 6. Terugbetaling aan de Nationale Compensatiekas van de toelagen, die door haar in uitvoering van artikel 101, 2° en 3° der teksten van de wet van 4 Augustus werden uitbetaald.	107	Begroting. Begroting. Begroting. Begroting. Begroting. Arbeid en Sociale Voorzorg.
135,481,832 »	Totaal van hoofdstuk IV.		
8,539,520,832 »	Totaal voor de begroting van Pensioenen.		

Mij bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij het besluit van 20 September 1948.

VANWEGE DE REGENT :

CHARLES

De Eerste-Minister,
Minister van Buitenlandse Zaken.
P.-H. SPAAK.

De Minister van Begroting,
J. MERLOT.

De Minister van Financiën,
G. EYSKENS.

(10)

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

N. B. — On trouvera dans l'Exposé général un tableau synoptique des pensions classées par catégories (Annexe XIII).
 Dans l'analyse du budget des Pensions que contient l'Exposé on trouvera d'autre part diverses statistiques au sujet de l'évolution de leurs éléments constitutifs.

CHAPITRE PREMIER.

PENSIONS CIVILES, ECCLÉSIASTIQUES ET MILITAIRES
DU TEMPS DE PAIX.

Art. 101. — Pensions civiles et ecclésiastiques diverses, avances sur pensions et indemnités d'attente de l'exercice en cours et des exercices antérieurs clos et périmés.

Crédits sollicités pour 1949.	fr. 1,657,165,000
Crédits pour 1948	1,298,695,500
Dépenses probables pour 1947.	1,072,325,000

Les pensions faisant l'objet des présents crédits budgétaires sont régies par les dispositions légales ci-après, la loi générale du 21 juillet 1844 restant applicable à l'ensemble des pensions civiles :

1° Pensions des fonctionnaires et employés de l'Etat (loi générale du 21 juillet 1844, modifiée par les lois des 17 février 1849, 10 janvier 1886, 15 mai 1920, 3 juin 1920, 12 mars 1923, 29 juillet 1926, 13 septembre 1928, 27 décembre 1933, par les arrêtés-lois du 31 mai 1933, du 15 octobre 1934 n° 16, du 26 février 1935 n° 128, du 28 février 1935 n° 129, du 20 décembre 1935 n° 216, du 27 décembre 1935 n° 221, du 10 août 1939 n° 35, du 29 octobre 1946, loi du 9 juin 1947, loi du 18 août 1948);

2° Pensions de retraite pour limite d'âge allouées aux sauveteurs volontaires de l'Administration de la Marine par la loi du 7 mars 1935;

3° Pensions de l'enseignement moyen et normal de l'Etat (lois des 31 mars 1884, 8 avril 1884 et 18 mai 1912);

4° Pensions de l'enseignement communal et de l'enseignement adopté et adoptable (lois des 16 mai 1876, 31 mars 1884, 25 août 1901, 18 mai 1912 et 10 juin 1937);

5° Pensions de l'enseignement supérieur de l'Etat (loi du 30 juillet 1879);

6° Pensions des magistrats (loi du 25 juillet 1867);

7° Pensions des membres du clergé du culte catholique romain (loi du 21 juillet 1844 section 2 du chapitre II et article 5 de la loi du 24 avril 1900);

8° Pensions des délégués ouvriers à l'Inspection des mines de houille (loi du 11 avril 1897, modifiée par les lois des 1^{er} août 1927 et 26 avril 1933);

9° Pensions des ouvriers civils militarisés (arrêté royal du 18 mars 1903, modifié par les arrêtés des 7 mai 1921 et 21 février 1923);

10° Pensions des membres du Conseil des mines (loi du 9 août 1920);

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

N. B. — Men vinde in de Algemene Toelichting een tabel overzicht der per categorie geklasseerde pensioenen (Bijlage XIII).

In de door de Algemene Toelichting gegeven ontleding van de begroting der Pensioenen zijn anderzijds verschillende statistieken opgenomen wat betreft de evolutie van de verschillende bestanddelen.

EERSTE HOOFDSTUK.

BURGERLIJKE EN KERKELIJKE PENSIOENEN
EN MILITAIRE PENSIOENEN UIT DE VREDESTIJD.

Art. 101. — Diverse burgerlijke en kerkelijke pensioenen, voorschotten op pensioenen en wachtvergoedingen van het lopend dienstjaar en van de vroegere afgesloten en vervallen dienstjaren.

Kredieten aangevraagd voor 1949.	fr. 1,657,165,000
Kredieten voor 1948	1,298,695,500
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	1,072,325,000

De pensioenen waarop deze begrotingskredieten betrekking hebben zijn beheerst door onderstaande wetsbepalingen, met dien verstaande dat de algemene wet van 21 Juli 1844 van toepassing blijft op het geheel der burgerlijke pensioenen :

1° Pensioenen van het Rijkspersoneel (algemene wet van 21 Juli 1844, gewijzigd bij de wetten van 17 Februari 1849, 10 Januari 1886, 15 Mei 1920, 3 Juni 1920, 12 Maart 1923, 29 Juli 1926, 13 September 1928, 27 December 1933, bij de besluitwetten van 31 Mei 1933, van 15 October 1934, n° 16, van 26 Februari 1935, n° 128, van 28 Februari 1935, n° 129, van 20 December 1935, n° 216, van 27 December 1935, n° 221, van 10 Augustus 1939, n° 35, van 29 October 1946, wet van 9 Juni 1947, wet van 18 Augustus 1948);

2° Rustpensioenen wegens het bereiken van de leeftijdsgrens aan de vrijwillige redders van het Bestuur van het Zeewezen, bij de wet van 7 Maart 1935;

3° Pensioenen van het personeel van het middelbaar en normaal onderwijs van de Staat (wetten van 31 Maart 1884, 8 April 1884 en 18 Mei 1912);

4° Pensioenen van het onderwijzend personeel der gemeentelijke, aangenomen en aanneembare scholen (wetten van 16 Mei 1876, 31 Maart 1884, 25 Augustus 1901, 18 Mei 1912 en 10 Juni 1937);

5° Pensioenen der professoren van het hoger onderwijs (wet van 30 Juli 1879);

6° Oppensioenstelling der magistraten (wet van 25 Juli 1867);

7° Pensioenen der bedienaars van de Rooms-katholieke eredienst (wet van 21 Juli 1884, afdeling 2 van hoofdstuk II en artikel 5 van de wet van 24 April 1900);

8° Pensioenen der afgevaardigde werklieden bij het mijntoezicht (wet van 11 April 1897, gewijzigd bij de wetten van 1 Augustus 1927 en 26 April 1933);

9° Pensioenen der burgerlijke gemilitariseerde werklieden (konink. besluit van 18 Maart 1903, gewijzigd bij de besluiten van 7 Mei 1921 en 1 Februari 1923);

10° Pensioen der leden van de Mijnraad (wet van 9 Augustus 1920);

11° Pensions des Gouverneurs de Province et des Commissaires d'Arrondissement (loi du 25 mars 1937);

12° Pensions des membres du Conseil d'Etat (loi du 23 décembre 1946).

Décomposition de l'évaluation pour 1949 :

Pensions civiles.

(15,557 pensions).

Montant nominal 100 %	fr. 330,656,000
Majoration du taux de base de 125 %	413,320,000
Indemnité d'attente	151,715,000
	Fr. 895,691,000

Pensions des professeurs et instituteurs communaux, des membres du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes adoptées et adoptables, des membres du personnel des écoles normales, provinciales et libres agréées et des écoles d'application primaire ou gardiennes annexées.

(14,200 pensions).

Montant nominal 100 %	fr. 265,820,000
Majoration du taux de base 125 %	332,575,000
Indemnité d'attente	121,969,000
	Fr. 720,364,000

Pensions ecclésiastiques.

(1,080 pensions).

Montant nominal 100 %	fr. 13,830,000
Majoration du taux de base 125 %	17,288,000
Indemnité d'attente	7,902,000
	Fr. 39,020,000

Pensions « Eupen-Malmédy » (titulaires habitant en Belgique).

(60 pensions).

Montant nominal 100 %	fr. 208,000
Majoration du taux de base 125 %	260,000
Indemnité d'attente	119,000
	Fr. 587,000

Parts des pensions des fonctionnaires et employés des établissements publics autonomes et des Régies instituées par l'Etat. Arrêté royal du 27 février 1935.

(102 pensions).

Montant nominal 100 %	fr. 550,000
Majoration 125 %	688,000
Indemnité d'attente	265,000
	Fr. 1,503,000

11° Pensioenen der provinciegouverneurs en arrondissements-commissarissen (wet van 25 Maart 1937);

12° Pensioenen der leden van de Raad van State (wet van 23 December 1946).

Ontleding van de raming voor 1949 :

Burgerlijke pensioenen.

(15,557 pensioenen).

Nominaal bedrag 100 %	fr. 330,656,000
Verhoging van het grondslagbedrag met 125 %	413,320,000
Wachtvergoeding	151,715,000
	Fr. 895,691,000

Pensioenen der gemeentelijke leraars en onderwijzers, der leden van het onderwijzend personeel der aangenomen en aanneembare lagere en bewaarscholen, der leden van het personeel van de provinciale en vrije erkende normaalscholen en van de er aan verbonden oefenscholen voor lager en bewaarschoolonderwijs.

(14,200 pensioenen).

Nominaal bedrag 100 %	fr. 265,820,000
Verhoging van het grondslagbedrag met 125 %	332,575,000
Wachtvergoeding	121,969,000
	Fr. 720,364,000

Kerkelijke pensioenen.

(1,080 pensioenen).

Nominaal bedrag 100 %	fr. 13,830,000
Verhoging van het grondslagbedrag met 125 %	17,288,000
Wachtvergoeding	7,902,000
	Fr. 39,020,000

Pensioenen « Eupen-Malmédy » (in België wonende gerechtigden).

(60 pensioenen).

Nominaal bedrag 100 %	fr. 208,000
Verhoging van het grondslagbedrag met 125 %	260,000
Wachtvergoeding	119,000
	Fr. 587,000

Aandelen in de pensioenen van het personeel der autonome openbare instellingen en der door de Staat ingestelde Regiën. Koninklijk besluit van 27 Februari 1935.

(102 pensioenen).

Nominaal bedrag 100 %	fr. 550,000
Verhoging van het grondslagbedrag met 125 %	688,000
Wachtvergoeding	265,000
	Fr. 1,503,000

L'augmentation de 358,469,500 fr. par rapport à 1948 se subdivise comme suit :

1° Augmentation du nombre de pensions à concurrence de 1,000.

Le développement de l'intervention de l'Etat dans différents domaines après la guerre 1914-1918 s'est traduit par une extension considérable de l'effectif du personnel des services publics.

En ce qui concerne notamment l'enseignement, la loi du 19 mai 1914 sur l'instruction obligatoire a donné lieu, à partir de 1919, à un recrutement massif de membres de l'enseignement primaire. Beaucoup d'entre eux arrivent à présent au terme d'une carrière qui leur assure une pension normale (30 ans de service, y compris les services militaires et 2 années attachées à la possession du diplôme).

Au surplus, depuis cette époque, l'enseignement s'est développé à tous les degrés. Par ailleurs les pensions prématurées se sont multipliées en raison du fait que le corps administratif et enseignant compte de nombreux anciens combattants et invalides de guerre.

Ce mouvement ascendant, confirmé par le nombre de dossiers actuellement à l'instruction, permet d'évaluer à 1,000 l'accroissement numérique des pensions en 1949. Le montant moyen d'une nouvelle pension s'élevant environ à 44,000 fr., la dépense supplémentaire, à supputer pour une durée moyenne de six mois, peut être fixée à :

$$\frac{44,000 \times 1,000}{2} = 22,000,000 \text{ de francs.}$$

2° A partir du 1^{er} janvier 1949, les avances sur pensions feront l'objet d'ordonnances de paiement imputées sur le crédit budgétaire.

Sous le régime en vigueur avant cette dernière date, ces avances n'étaient régularisées par une ordonnance qu'après approbation de la pension par la Cour des Comptes.

La modification précitée procède de la volonté de mettre fin, dans toute la mesure du possible, aux avances de Trésorerie.

Il en résulte que le montant des acomptes de l'espèce, en souffrance à l'Administration de la Trésorerie au 31 décembre 1948, doit être régularisé en bloc. Compte tenu des arriérés, la dépense est évaluée à 182,000,000 de francs, y compris 30,500,000 francs pour indemnité d'attente.

3° Majoration de l'indemnité d'attente accordée aux titulaires de pensions civiles ainsi qu'aux bénéficiaires d'avances sur pensions.

La dépense supplémentaire pour 1949 est évaluée à 86,006,000 francs.

4° En outre, le montant des avances à ordonnancer au cours de l'exercice 1949 est estimé à 68,463,500 francs.

Il convient de remarquer que ces prévisions ne tiennent pas compte des modifications à résulter de la réforme générale du régime des pensions actuellement à l'étude.

De vermeerdering met 358,469,500 fr. ten aanzien van 1948 wordt onderverdeeld als volgt :

1° Toenemen van het aantal pensioenen met 1,000.

De uitbreiding van het ingrijpen van de Staat op onderscheiden gebied, na de oorlog 1914-1918, heeft aanleiding gegeven tot een merkelijke opvoering van de getalsterkte van het personeel der openbare diensten.

Waar het onder meer gaat om het onderwijs, heeft de wet van 19 Mei 1914 op de schoolplicht aanleiding gegeven, met ingang van 1919, tot een massale aanwerving van leden van het lager onderwijs. Velen bereiken thans het einde van een loopbaan die hun een normaal pensioen verzekert (30 jaar dienst, met inbegrip van militaire diensten en 2 jaar verbonden aan het bezit van een diploma).

Daarenboven heeft het onderwijs sedertdien in alle graden uitbreiding genomen. Overigens zijn er ook meer vervroegde pensioenen geweest wegens het feit dat het bestuurs- en onderwijzend personeel tal van oud-strijders en oorlogsinvaliden omvat.

Die stijgende beweging, welke blijkt uit het thans voor onderzoek voorliggende dossiers, staat toe de numerieke toeneming der pensioenen in 1949 op 1,000 te ramen. Daar het gemiddeld bedrag van een nieuw pensioen thans ongeveer 44,000 frank belooft, mag de bijkomende uitgave in aanmerking te nemen voor een gemiddelde duur

$$\text{van zes maanden op } \frac{44,000 \times 1,000}{2} = 22,000,000 \text{ frank.}$$

vastgesteld worden.

2° Met ingang van 1 Januari 1949, zullen de voorschotten op pensioenen aanleiding geven tot op het begrotingskrediet aan te rekenen betaalordonnantien.

Onder het vóór deze datum van kracht zijnde stelsel, werden deze voorschotten slechts geregulariseerd door een ordonnantie, na goedkeuring van het pensioen door het Rekenhof.

Voormelde wijziging vloeit voort uit het verlangen zoveel mogelijk gedaan te maken met de thesaurievoorschotten.

Een gevolg daarvan is dat het bedrag van dergelijke achterstallige voorschotten in het Bestuur der Thesaurie op 31 December 1948 in globo dient geregulariseerd. Met inachtneming van de achterstallen, wordt de uitgave geraamd op 182,000,000 frank, met inbegrip van 30 miljoen 500,000 frank voor de wachtvergoeding.

3° Verhoging van de wachtvergoeding toegestaan aan de gerechtigden op burgerlijke pensioenen alsmede aan verkrijgers van voorschotten op pensioenen.

De bijkomende uitgave voor 1949 wordt geraamd op 86,006,000 frank.

4° Bovendien wordt het in de loop van het dienstjaar 1949 te ordonnanceren bedrag aan voorschotten geraamd op 68,463,500 frank.

Op te merken valt dat deze uitgavenvooruitzichten geen rekening houden met de wijzigingen die zullen voortvloeien uit de thans ter studie zijnde algemene hervorming van het stelsel der pensioenen.

Art. 102. — Pensions militaires du temps de paix, avances et indemnité d'attente de l'exercice en cours et des exercices antérieurs, clos et périmés.

Crédits sollicités pour 1949. . . fr.	54,174,000
Crédits alloués pour 1948	60,176,000
Dépenses probables pour 1947. . .	42,976,000

Les pensions faisant l'objet des présents crédits sont régies par les lois coordonnées des 23 novembre 1919 et 31 juillet 1923 sur les pensions militaires.

Décomposition de l'évaluation :

1. Pensions militaires d'ancienneté :

a) Pensions allouées avant la guerre 1914-1918 (204 pensions) :

Montant nominal 100 % . . fr.	1,980,000	
Majoration de 125 % du taux de base	2,475,000	
Indemnité mensuelle d'attente .	1,289,000	
		5,744,000

b) Pensions allouées après la guerre 1914-1918 (575 pensions) :

Montant nominal 100 % . . fr.	3,547,000	
Majoration de 125 % du taux de base	4,434,000	
Indemnité mensuelle d'attente .	2,286,000	
		10,267,000

Montant total du crédit pour les pensions militaires d'ancienneté du temps de paix (779 pensions) fr.	16,011,000
---	------------

2. Pensions militaires d'invalidité, aux veuves et orphelins et aux ascendants :

a) Pensions d'invalidité accordées avant la guerre 1914-1918 (440 pensions) :

Montant nominal. . . . fr.	893,000	
Majoration pour 32 tranches de partie mobile (Arrêté du 8 juillet 1946).	1,243,000	
Majoration prévue du chef de l'application de l'article 4 de la loi du 10 août 1948	713,000	
		2,849,000

b) Pensions d'invalidité accordées après la guerre 1914-1918 (3,825 pensions) :

Montant nominal. . . . fr.	5,723,000	
Majoration pour 32 tranches de partie mobile (Arrêté du 8 juillet 1946).	8,325,000	
Majoration prévue du chef de l'application de l'article 4 de la loi du 10 août 1948.	4,686,000	
		18,734,000

Art. 102. — Militaire pensioenen van de vreedstijd, voorschotten en wachtvergoedingen voor het lopend dienstjaar en voor vroegere afgesloten en vervallen dienstjaren.

Kredieten aangevraagd voor 1949. fr.	54,174,000
Kredieten toegekend voor 1948 . .	60,176,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 .	42,976,000

De pensioenen waarop deze kredieten slaan zijn beheerst door de samengevoegde wetten van 23 November 1919 en 31 Juli 1923 op de militaire pensioenen.

Ontleding van de raming :

1. Militaire anciënniteitspensioenen :

a) Pensioenen toegekend vóór de oorlog 1914-1918. (204 pensioenen) :

Nominaal bedrag 100 % . . fr.	1,980,000	
Verhoging met 125 % van het grondslagbedrag.	2,475,000	
Maandelijkse wachtvergoeding.	1,289,000	
		5,744,000

b) Pensioenen toegekend na de oorlog 1914-1918 (575 pensioenen) :

Nominaal bedrag 100 % . . fr.	3,547,000	
Verhoging met 125 % van het grondslagbedrag	4,434,000	
Maandelijkse wachtvergoeding.	2,286,000	
		10,267,000

Totaal bedrag van het krediet voor de militaire anciënniteitspensioenen van de vreedstijd (779 pensioenen) fr.	16,011,000
--	------------

2. Militaire anciënniteitspensioenen, aan weduwen en wezen en aan ascendenten :

a) Invaliditeitspensioenen toegekend vóór de oorlog 1914-1918 (440 pensioenen) :

Nominaal bedrag. . . . fr.	893,000	
Verhoging voor 32 glijdende gedeelten (besluit van 8 Juli 1946).	1,243,000	
Verhoging voorzien wegens de toepassing van artikel 4 van de wet van 10 Augustus 1948	713,000	
		2,849,000

b) Invaliditeitspensioenen toegekend na de oorlog 1914-1918 (3,825 pensioenen) :

Nominaal bedrag. . . . fr.	5,723,000	
Verhoging voor 32 glijdende gedeelten (besluit van 8 Juli 1946)	8,325,000	
Verhoging voorzien wegens de toepassing van artikel 4 van de wet van 10 Augustus 1948	4,686,000	
		18,734,000

c) Pensions aux veuves et orphelins (1,080 pensions) :

Montant nominalfr.	2,363,000	
Majoration pour 32 tranches de partie mobile (Arrêté du 8 juillet 1946)	3,436,000	
Majoration prévue du chef de l'application de l'article 4 de la loi du 10 août 1948.	3,305,000	
		9,104,000

d) Pensions aux ascendants (1,614 pensions) :

Montant nominal.fr.	1,535,000	
Majoration pour 32 tranches de partie mobile (Arrêté du 8 juillet 1946).	2,148,000	
Majoration prévue du chef de l'application de l'article 4 de la loi du 10 août 1948.	3,682,000	
		7,365,000

Montant total du crédit pour les pensions militaires d'invalidité du temps de paix et assimilées (6,959 pensions)fr.	38,052,000
--	------------

3. Rentes afférentes aux ordres nationaux (164 pensions) :

Ces rentes sont accordées à des militaires de rang subalterne en vertu des lois coordonnées des 23 novembre 1919 et 31 juillet 1923 sur les pensions militaires.

Montant du créditfr.	111,000
Montant total du crédit pour les pensions militaires du temps de paix (7,902 pensions).	54,174,000

Le montant des crédits demandés pour les pensions militaires du temps de paix est en diminution de 6,002,000 francs par rapport au budget de 1948.

Cette réduction provient :

a) de la diminution progressive du nombre des pensions militaires allouées avant la guerre 1914-1918; la réduction est évaluée àfr. 688,000

b) de l'application de l'article 57 de la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation. En vertu de cet article, 1,000 pensions accordées pour des faits dommageables survenus pendant la période de mobilisation de l'armée du 25 août 1939 au 9 mai 1940 inclus, ont été transférées à la Caisse Nationale des Pensions de la Guerre. La réduction s'élève àfr. 4,700,000

c) Weduwen- en wezenpensioenen (1,080 pensioenen) :

Nominaal bedragfr.	2,363,000	
Verhoging voor 32 glijdende gedeelten (besluit van 8 Juli 1946).	3,436,000	
Verhoging voorzien wegens de toepassing van artikel 4 van de wet van 10 Augustus 1948	3,305,000	
		9,104,000

d) Pensioenen aan ascendenten (1,614 pensioenen) :

Nominaal bedrag.fr.	1,535,000	
Verhoging voor 32 glijdende gedeelten (besluit van 8 Juli 1946).	2,148,000	
Verhoging voorzien wegens de toepassing van artikel 4 van de wet van 10 Augustus 1948	3,682,000	
		7,365,000

Totaal bedrag van het krediet voor de militaire invaliditeitspensioenen van de vredetijd en de daarmee gelijkgestelde (6,959 pensioenen)fr.	38,052,000
---	------------

3. Renten betreffende nationale eretekens (164 pensioenen) :

Deze renten worden toegekend aan militairen van ondergeschikte rang krachtens de samengevoegde wetten van 23 November 1919 en 31 Juli 1923 op de militaire pensioenen.

Bedrag van het kredietfr.	111,000
Totaal bedrag van het krediet voor de militaire pensioenen van de vredetijd (7,902 pensioenen).	54,174,000

Het bedrag der kredieten aangevraagd voor de militaire pensioenen van de vredetijd is verminderd met 6,002,000 frank ten aanzien van de begroting van 1948.

Deze vermindering komt voort uit :

a) de geleidelijke afnemings van het aantal militaire pensioenen toegekend vóór de oorlog 1914-1918 ; de vermindering is geraamd opfr. 688,000

b) de toepassing van art. 57 van de wet van 26 Augustus 1947 op de vergoedingspensioenen. Krachtens dit artikel werden 1,000 pensioenen toegekend voor schadelijke feiten overkomen gedurende het tijdsbestek der mobilisatie van het leger van 25 Augustus 1939 tot en met 9 Mei 1940, overgedragen naar de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen. De vermindering bedraagtfr. 4,700,000

c) d'une estimation plus précise des dépenses à provenir de l'application de l'article 4 de la loi du 10 août 1948. La différence par rapport aux prévisions portées à l'amendement 196 du budget de 1948 s'élève à fr. 614,000

6,002,000

CHAPITRE II.

PENSIONS DE GUERRE.

Art. 103. — Pensions et allocations payées à l'intervention de la Caisse Nationale des Pensions de la Guerre (guerre 1914-1918).

Subvention à verser au Fonds de Dotation pour les pensions de la guerre, les majorations de rentes de vieillesse et de veuves, et les allocations d'orphelins.

1. Annuité constante pour le financement des dépenses énumérées à l'article 2, § A, de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939.

Crédit sollicité pour 1949	fr. 610,000,000
Crédit alloué pour 1948	610,000,000
Dépenses de 1947	610,000,000

2. Subvention variable pour le service des autres pensions, rentes et allocations.

Crédit sollicité pour 1949	fr. 2,167,510,000
Crédit alloué pour 1948	1,941,710,000
Dépenses probables pour 1947	1,576,919,000

Le montant total des pensions et allocations de la guerre 1914-1918 à servir par la Caisse Nationale des Pensions de la Guerre, en 1949 s'élèvera à fr. 2,953,910,000

Il comprend :

a) les pensions militaires d'ancienneté (campagne 1914-1918) fr. 922,400,000

b) les pensions d'invalidité et allocations diverses de la guerre 1914-1918 2,031,510,000

Total fr. 2,953,910,000

Le montant ci-dessus a été établi comme suit :

a) Pensions militaires d'ancienneté (campagne 1914-1918) (17,800 pensions) :

Termes réguliers (taux pleins)	fr. 336,000,000
Augmentation de 125 %	417,000,000

Total au taux de 225 % fr. 753,000,000

Indemnité d'attente fr. 150,400,000

Arriérés 19,000,000

Dépenses prévues fr. 922,400,000

c) een nauwkeuriger raming van de uitgaven die moeten voortvloeien uit de toepassing van artikel 4 van de wet van 10 Augustus 1948. Het verschil vergeleken met de ramingen opgenomen bij het amendement 196 van de begroting van 1948 bedraagt 614,000

6,002,000

HOOFDSTUK II.

OORLOGSPENSIOENEN.

Art. 103. — Pensioenen en vergoedingen betaald door toedoen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen (oorlog 1914-1918).

Subsidie te storten in het dotatiefonds voor de oorlogspensioenen, de ouderdoms- en weduwenrentetoeslagen en de wezentoeelagen.

1. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven opgesomd in artikel 2, § A, van het Koninklijk besluit n° 16 van 22 Juli 1939.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 610,000,000
Krediet toegekend voor 1948	610,000,000
Uitgaven voor 1947	610,000,000

2. Veranderlijke subsidie voor de dienst der overige pensioenen, renten en vergoedingen.

Krediet aangevraagd voor 1949	fr. 2,167,510,000
Krediet toegestaan voor 1948	1,941,710,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	1,576,919,000

Het totaal bedrag der pensioenen en vergoedingen voor de oorlog 1914-1918, uit te keren door de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen zal in 1949 bedragen fr. 2,953,910,000

Het omvat :

a) de militaire anciënniteitspensioenen (oorlog 1914-1918) fr. 922,400,000

b) de invaliditeitspensioenen en allerhande toelagen voor de oorlog 1914-1918 2,031,510,000

Totaal fr. 2,953,910,000

Het totaal hierboven werd vastgesteld als volgt :

a) Militaire anciënniteitspensioenen (oorlog 1914-1918) (17,800 pensioenen) :

Regelmatige termijnen (vol bedrag)	fr. 336,000,000
Verhoging met 125 %	417,000,000

Totaal tegen het bedrag van 225 % fr. 753,000,000

Wachtvergoeding fr. 150,400,000

Achterstallen 19,000,000

Voorziene uitgaven fr. 922,400,000

b) Pensions d'invalidité et allocations diverses dérivant de la guerre 1914-1918 (sur la base de 44 tranches de partie mobile : une tranche = environ 4,640,000 francs de dépense trimestrielle) :

1. Pensions militaires d'invalidité dont 6,600,000 francs pour arriérés (une tranche = environ 3,480,000 francs) (78,200 pensions).	fr. 900,000,000
2. Rentes pour chevrons de front y compris 185,000 francs pour arriérés (248,000 rentes)	486,000,000
	Fr. 1,386,000,000
3. Rentes pour les ordres nationaux y compris 390,000 francs pour arriérés (17,000 rentes).	12,000,000
4. Pensions de veuves et orphelins, y compris 8,000,000 francs pour arriérés + la subvention prévue par l'arrêté du 11 mars 1946 (une tranche = environ 610,000 francs) (24,000 pensions)	365,000,000
5. Allocations aux ascendants de militaires y compris 66,000 francs pour arriérés (6,400 allocations)	42,000,000
6. Dotation aux enfants de combattants (100 bénéficiaires).	10,000
7. Allocations aux victimes civiles de la guerre y compris 48,000,000 francs pour arriérés (une tranche = environ 550,000 fr.) (23,000 allocations)	221,000,000
8. Allocations de secours aux victimes civiles (1,450 allocations)	5,500,000
	Fr. 2,031,510,000

Note importante : Dans l'estimation des prévisions ci-dessus, il a été tenu compte des dépenses supplémentaires qui résulteront soit de la mise en application de la loi du 10 août 1948 majorant certaines pensions militaires, soit du rajustement de certaines allocations aux victimes civiles de la guerre 1914-1918 et de l'attribution aux victimes civiles de la guerre 1940-1945 d'un statut définitif.

A titre d'information, il est signalé que la loi relative aux pensions militaires accorde les majorations ci-après :

1. Pensions militaires d'invalidité :
Majoration de 15 % de toutes les pensions d'invalidité et augmentation de 20 % et 30 % des pensions d'invalidité accordées en vertu de la loi du 13 mai 1929.
2. Rentes pour chevrons de front :
Doublement de la rente pour certaines catégories de bénéficiaires âgés de 55 à 65 ans.
3. Pensions de veuves et orphelins de la guerre 1914-1918 :
Assimilation de certaines pensions de veuves aux taux des pensions de veuves de la guerre 1940-1945 (24,000 fr. par an).

b) Invaliditeitspensioenen en allerhande toelagen voortvloeiend uit de oorlog 1914-1918 (op voet van 44 glijdende gedeelten; 1 glijdend gedeelte = nagenoeg 4,640,000 frank driemaandelijks uitgave) :

1. Militaire invaliditeitspensioenen waarvan 6 miljoen 600,000 frank voor achterstallen (1 gedeelte = nagenoeg 3,480,000 frank) (78,200 pensioenen)	fr. 900,000,000
2. Frontstrepentente met inbegrip van 185,000 frank voor achterstallen (248,000 renten).	486,000,000
	Fr. 1,386,000,000
3. Rentén voor de Nationale eretekens met inbegrip van 390,000 frank voor achterstallen (17,000 renten)	12,000,000
4. Weduwen- en wezenpensioenen, met inbegrip van 8,000,000 frank voor achterstallen + de subsidie voorzien bij het besluit van 11 Maart 1946 (1 gedeelte = nagenoeg 610,000) (24,000 pensioenen).	365,000,000
5. Vergoedingen aan ascendenten van militairen met inbegrip van 66,000 frank voor achterstallen (6,400 vergoedingen)	42,000,000
6. Dotatiën aan kinderen van oud-strijders (100 verkrijgers)	10,000
7. Toelagen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers met inbegrip van 48,000,000 fr. voor achterstallen (1 gedeelte = nagenoeg 550,000 frank) (23,000 toelagen)	221,000,000
8. Hulp gelden aan de burgerlijke slachtoffers (1,450 vergoedingen)	5,500,000
	Fr. 2,031,510,000

Belangrijke nota : In voorgaande raming werd rekening gehouden met de bijkomende uitgaven die zullen voortvloeien hetzij uit de toepassing van de wet van 10 Augustus 1948 houdende verhoging van sommige militaire pensioenen, hetzij uit de aanpassing van sommige vergoedingen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918 en van de toekenning aan de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 van een definitief statuut.

Bij wijze van inlichting wordt er op gewezen dat de wet betreffende de militaire pensioenen onderstaande verhogingen verleent :

1. Militaire invaliditeitspensioenen :
Verhoging met 15 % van alle invaliditeitspensioenen en verhoging met 20 % en 30 % van de invaliditeitspensioenen die toegestaan zijn krachtens de wet van 13 Mei 1929.
2. Frontstrepententen :
Verdubbeling van de rente voor sommige categorieën verkrijgers, die van 55 tot 65 jaar oud zijn.
3. Weduwen- en wezenpensioenen voor de oorlog 1914-1918 :
Gelijkstelling van sommige weduwenpensioenen met de bedragen der weduwenpensioenen voor de oorlog 1940-1945 (24,000 frank per jaar).

4. Allocations aux ascendants de militaires de la guerre 1914-1918 :

Assimilation des allocations aux taux des allocations des ascendants de la guerre 1940-1945.

Pour ce qui concerne les allocations aux victimes civiles, le montant des dépenses tient compte de la majoration qui résulte des projets de loi en cours.

*
**

Le Fonds de dotation mettant à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de la Guerre, au fur et à mesure de ses besoins, les sommes nécessaires à tous les paiements de pensions et rentes assumés par cette Caisse, doit être couvert par le Trésor, ainsi que le prévoit l'article 6 de l'arrêté royal, n° 16 du 22 juillet 1939, des dépenses dont il n'est pas tenu d'assurer lui-même le financement.

La répartition des prévisions de dépenses s'établit comme suit :

	A charge	
	du Fonds de Dotation	du Trésor
Pensions d'ancienneté fr.	—	922,400,000
Pensions d'invalidité :		
Pensions 16 tranches de P.M.	389,000,000	—
Majorations pour enfants	—	7,000,000
17 ^e à 44 ^e tranches supplémentaires	—	504,000,000
Rentes pour chevrons de front	338,400,000	147,600,000
Rentes dans les ordres nationaux	—	12,000,000
Pensions de veuves et orphelins :		
44 tranches de P.M. + subvention	—	365,000,000
Allocations aux ascendants de militaires :		
44 tranches de P.M.	—	42,000,000
Dotation aux enfants de combattants	—	10,000
Allocations aux victimes civiles de la guerre 1914-1918 (allocations sans loi du 18 janvier 1939) :		
16 tranches de P.M.	59,000,000	—
17 ^e à 44 ^e tranches de P.M.	—	160,000,000
Loi du 18 janvier 1939, suppression de la retenue exceptionnelle de crise et de solidarité	—	2,000,000
Allocations de secours aux victimes de la guerre 1914-1918	—	5,500,000
	Fr. 786,400,000	2,167,510,000
A charge du Trésor fr.		2,167,510,000
A charge du Fonds de Dotation	786,400,000	
	Fr. 2,953,910,000	

Les dépenses à charge du Fonds sont couvertes par l'annuité constante de 610,000,000 francs, fixée par l'article 3 de l'arrêté royal du 22 juillet 1939, et pour le surplus par des prêts consentis par la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite conformément à l'article 4 du dit arrêté.

Majoration par rapport à 1948 : 225,800,000 francs.

4. Vergoedingen aan ascendenten van militairen uit de oorlog 1914-1918 :

Gelijkstelling der vergoedingen met de bedragen der vergoedingen van de ascendenten voor de oorlog 1940-45.

Wat de vergoedingen aan de burgerlijke slachtoffers betreft werd het bedrag der uitgaven berekend met inachtneming van de verhoging als gevolg van de thans hangende wetsontwerpen.

*
**

Daar het dotatiefonds ter beschikking van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen, naar gelang van de behoeften, de nodige sommen ter beschikking stelt voor de betaling van de pensioenen en renten waarvoor deze Kas instaat, moet dit fonds door de Schatkist gedekt zijn, zoals voorzien bij het K. B. van 22 Juni 1939 voor de uitgaven die het zelf niet moet financieren.

De verdeling der uitgavenramingen is onderstaand :

	Ten laste van	
	het Dotatiefonds	de Schatkist
Anciënniteitspensioenen fr.	—	922,400,000
Invaliditeitspensioenen :		
Pensioenen 16 glijdend gedeelten	389,000,000	—
Verhoging wegens kinderen	—	7,000,000
17 ^e tot 44 ^e bijkomende gedeelten	—	504,000,000
Frontstreeprenten	338,400,000	147,600,000
Renten voor Nationale eretekens	—	12,000,000
Weduwen- en wezenpensioenen :		
44 glijd. ged. + subsidiën	—	365,000,000
Toelagen aan ascendenten van militairen :		
44 glijd. ged.	—	42,000,000
Dotatie aan de kinderen van oudstrijders	—	10,000
Toelagen aan burgerlijke oorlogsslachtoffers 1914-1918 (vergoedingen zonder de wet van 18 Januari 1939) :		
16 glijd. ged.	59,000,000	—
17 ^e tot 44 ^e glijd. ged.	—	160,000,000
Wet van 18 Januari 1939, afschaffing van de uitzonderlijke crisis- en solidariteitsafhouding	—	2,000,000
Hulpgeelden aan de slachtoffers van de oorlog 1914-1918	—	5,500,000
	Fr. 786,400,000	2,167,510,000
Ten laste van de Schatkist fr.		2,167,510,000
Ten laste van het Dotatiefonds	786,400,000	
	Fr. 2,953,910,000	

De uitgaven ten laste van het Fonds zijn gedekt door de vaste annuïteit van 610,000,000 vastgesteld bij artikel 3 van het K. B. van 22 Juli 1939 en voor het surplus door de leningen toegestaan door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas overeenkomstig artikel 4 van dit besluit.

Vermeerdering ten aanzien van 1948 : 225,800,000 frank.

Art. 104. — Pensions et allocations résultant de la guerre 1940-1945.

1. Pensions de réparation et avances sur pensions accordées en vertu de la loi du 26 août 1947, sur les pensions de réparation, pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945, indemnité d'attente (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1^{er} janvier 1949).

Crédit sollicité pour 1949 . . .	fr. 1,531,186,000
Crédit alloué pour 1948 . . .	1,602,688,000
Dépenses probables pour 1947 . . .	475,000,000

Pensions d'invalidité (articles 2 et 57 de la loi du 26 août 1947) :

Il a été prévu qu'au 31 décembre 1948, il existera 55,000 pensions (base moyenne 35 %), se décomposant comme suit :

19,000 pensions, article 10, § 1 (loi du 26 août 1947), soit . . .	fr. 163,590,000
36,000 pensions, article 10, § 2 (loi du 26 août 1947), soit . . .	367,920,000
800 pensions, article 57 (loi du 26 août 1947), soit . . .	6,890,000

Soit au total. . . fr. 538,400,000

Extinctions à déduire 2,000 (1,300, article 10, § 2 et 700, article 10, § 1) . . . fr. 21,072,000

Reste. . . fr. 517,328,000

Au 31 décembre 1949, l'on estime que le nombre total des pensions sera de 66,000.

D'où une différence en plus de 11,000 pensions.

Parmi ce nombre, les 2/3 obtiendront le taux maximum (articles 10, § 2), soit en chiffres ronds, 7,350 francs, et 1/3 le taux prévu par l'article 10, § 1, soit 3,650 francs.

Le taux moyen d'invalidité de ces pensions est de 40 %.

La dépense à résulter de ces 11,000 nouvelles pensions sera :

a) Année 1949 (termes réguliers) :	
3,650, article 10, § 1, soit. fr.	35,916,000
7,350, article 10, § 2, soit . .	85,840,000
b) Arriérés 1 an, soit . . .	121,756,000
Dépense pour les 11,000 nouvelles pensions de 1949. . .	243,512,000
Total. . . fr.	760,840,000
Majoration de 15 % (loi du 10 août 1948) .	114,126,000
Total. . . fr.	874,966,000

Art. 104. — Uit de oorlog 1940-1945 voortvloeiende pensioenen en vergoedingen.

1. Vergoedingspensioenen, renten en voorschotten op pensioenen toegekend krachtens de wet van 26 Augustus 1947 op de vergoedingspensioenen, militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen, wachtvergoeding (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 Januari 1949 voorafgaand tijdbestek).

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	1,531,186,000
Krediet toegekend voor 1948 . . .	1,602,688,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 .	475,000,000

Invaliditeitspensioenen (artikel 2 en 57 van de wet van 26 Augustus 1947) :

Voorzien werd dat er op 31 December 1948, 55,000 pensioenen (gemiddelde grondslag 35 %) zullen bestaan, die als volgt onderverdeeld worden :

19,000 pensioenen, artikel 10, § 1 (wet 26 Augustus 1947), zegge.	fr. 163,590,000
36,000 pensioenen, artikel 10, § 2 (wet 26 Augustus 1947), zegge	367,920,000
800 pensioenen, artikel 57 (wet 26 Augustus 1947), zegge	6,890,000

Zegge in totaal. . . fr. 538,400,000

Tenietdoeningen af te trekken : 2,000 (1,300, artikel 10, § 2 en 700, artikel 10, § 1) fr. 21,072,000

Blijft. . . fr. 517,328,000

Men oordeelt dat op 31 December 1949 het totaal aantal pensioenen 66,000 zal bedragen.

Dit maakt een verschil van 11,000 pensioenen in meer.

Onder dit aantal zullen de 2/3 het maximumbedrag bereiken (artikel 10, § 2), zegge in ronde cijfers 7,350 frank en 1/3, het bedrag voorzien bij artikel 10, § 1, zegge 3,650 frank.

Het gemiddelde invaliditeitscijfer voor deze pensioenen is 40 %.

De uitgave die moet voortvloeien uit deze 11,000 nieuwe pensioenen zal zijn :

a) Jaar 1949 (regelmatige termijnen) :	
3,650, artikel 10, § 1, zegge. fr.	35,916,000
7,350, artikel 10, § 2, zegge. .	85,840,000
b) Achterstallen: 1 jaar, zegge .	121,756,000
Uitgave voor de 11,000 nieuwe pensioenen van 1949. . .	243,512,000
Totaal. . . fr.	760,840,000
Verhoging met 15 % (wet van 10 Augustus 1948)	fr. 114,126,000
Totaal. . . fr.	874,966,000

Pensions d'ancienneté :

Au 31 mai 1948, il existait :

4,355 pensions pour une somme totale à 100 % de fr. 44,490,000

Pensions nouvelles à prévoir du 1^{er} juin au 31 décembre 1948 :

Officiers : 56. Taux moyen : 50,000 (à 100 %), soit une dépense de 2,800,000

Subalternes : 735. Taux moyen : 15,000 (à 100 %), soit une dépense de 11,025,000

Au 31 décembre 1948, il existera 5,146 pensions pour une charge totale de (à 100 %) 58,315,000

Pensions nouvelles en 1949 (chaque pensionné touchera en moyenne 6 mois) :

Officiers: 96; taux moyen: 50,000 à 100 % 2,400,000

Subalternes: 1,260; taux moyen: 15,000 à 100 % 9,450,000

Total à 100 % fr. 70,165,000

Majoration de 125 % fr. 87,707,000

Indemnité d'attente 8,360,000

Fr. 166,232,000

Pensions aux veuves, orphelins et ascendants des différentes catégories d'ayants droit énumérées aux articles 21 et suivants de la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation, y compris la somme à verser à la Caisse Nationale de Compensation pour Allocations Familiales dépendant du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale, instituée par l'arrêté royal du 31 octobre 1930, en exécution de l'article 24 modifié de la loi du 26 août 1947 précitée.

Veuves et orphelins : On prévoit au 31 décembre 1948, l'existence de 14,000 pensions de veuves dont le coût s'élève à fr. 336,000,000

Pour l'année 1949, on prévoit l'octroi de 1,500 nouvelles pensions au taux moyen de 24,000 francs, soit 36,000,000

Majorations pour enfants dans la proportion de 20 % à peine du nombre des pensions, soit sur 15,500 pensions, 2,925 pensions pour enfants ; taux annuel : 7,592 22,206,600

Arrières : Il n'a presque pas été prévu d'arrières en 1948 à cet article, la plupart des veuves ayant, soit perçu des allocations compensatoires, soit bénéficié de l'intervention de l'O.N.A.G.

Pour ce qui concerne l'exercice 1949, ces 1,500 nouvelles pensions donneront lieu à

Anciënniteitspensioenen :

Op 31 Mei 1948 waren er :

4,355 pensioenen voor een totale som van, tegen 100 % fr. 44,490,000

Nieuwe pensioenen te voorzien van 1 Juni tot 31 December 1948 :

Officieren : 56. Gemiddeld bedrag : 50,000 (tegen 100 %), zegge een uitgave van 2,800,000

Lagere rang : 735. Gemiddeld bedrag : 15,000 (tegen 100 %), zegge een uitgave van 11,025,000

Op 31 December 1948 zullen er 5,146 pensioenen bestaan voor een totale last van (tegen 100 %) 58,315,000

Nieuwe pensioenen in 1949 (elke gepensioneerde zal gemiddeld 6 maanden opstrijken) :

Officieren : 96 ; gemiddeld bedrag : 50,000 tegen 100 % 2,400,000

Lagere rang : 1,260 ; gemiddeld bedrag : 15,000 tegen 100 % 9,450,000

Totaal tegen 100 % fr. 70,165,000

Verhoging met 125 % fr. 87,707,000

Wachtvergoeding 8,360,000

Fr. 166,232,000

Pensioenen voor weduwen, wezen en ascendenten der verschillende categorieën van rechthebbenden opgesomd in artikel 21 en volgende van de wet van 26 Augustus 1947 op de vergoedingpensioenen, met inbegrip van de som welke dient gestort in de Nationale Compensatiekas voor Kindertoelagen die onder het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg hoort en ingesteld is bij het K. B. van 31 October 1930 ter voldoening aan het gewijzigd artikel 24 van de wet van 26 Augustus 1947 voormeld.

Weduwen en wezen: Men voorziet op 31 December 1948 het bestaan van 14,000 weduwnpensioenen waarvan het bedrag beloopt fr. 336,000,000

Voor het jaar 1949 voorziet men het verlenen van 1,500 nieuwe pensioenen van een gemiddeld bedrag van 24,000 frank, zegge. 36,000,000

Verhogingen voor kinderen in de verhouding van amper 20 % van het aantal pensioenen, zegge op 15,500 pensioenen, 2,925 pensioenen voor kinderen, gemiddeld jaarlijks bedrag : 7,592 22,206,600

Achterstallen : Er werden nagenoeg geen achterstallen voorzien in 1948 voor dit artikel, daar het merendeel der weduwen hetzij compensatievergoedingen genoten hebben, hetzij de tussenkomst verkregen van N.W.O.

Wat het dienstjaar 1949 betreft zullen deze 1,500 nieuwe pensioenen aanleiding

des paiements d'arriérés, les allocations compensatoires ayant été supprimées au 1^{er} janvier 1948.

La période moyenne en a été évaluée à 9 mois, soit pour ce qui concerne les pensions proprement dites

et les majorations pour enfants

Soit au total. . . fr. 422,887,800

Arrondi à . . . fr. 422,888,000

Ascendants : Il a été prévu qu'au 31 décembre 1948, il existera 8,000 pensions d'ascendants, comportant une dépense de fr. 55,042,000

Pour l'exercice 1949, il est à prévoir que 1,000 nouvelles pensions seront octroyées, se décomposant comme suit :

650 à 8,760 (article 32, 1^o et article 33 de la loi), soit fr. 5,694,000

165 à 2,920 (article 32, 1^o), soit 481,800

150 à 4,380 (article 32, 2^o et article 33), soit 657,000

35 à 1,460 (article 32, 2^o), soit 51,100

Total. . . fr. 6,883,900

Arriérés : Les prévisions permettent de supposer que les arriérés dans ce secteur ne seront pas très élevés. On peut tabler sur une période moyenne de 9 mois.

Le montant s'en établit comme suit :

650 pensions à 8,760 francs fr. 4,270,500

165 pensions à 2,920 francs 361,350

150 pensions à 4,380 francs 492,750

35 pensions à 1,460 francs 38,325

Fr. 5,162,925

Total pour les ascendants. . fr. 67,088,825

Arrondi à 67,100,000

RÉCAPITULATION :

Pensions d'invalidité fr. 874,966,000

Pensions d'ancienneté 166,232,000

Pensions de veuves et orphelins 422,888,000

Allocations d'ascendants 67,100,000

Fr. 1,531,186,000

La différence en moins de 71,502,000 francs résulte de :

1^o Une diminution de 27,417,000 francs pour les pensions d'invalidité et d'ancienneté.

Pour ce qui concerne les pensions d'invalidité, l'année 1948 a été considérée comme devant comporter la dépense la plus élevée, parce que c'est au cours de la dite année qu'il a été procédé au paiement massif des arriérés résultant de l'application de la loi du 26 août 1947.

geven tot achterstallige betalingen, daar de compensatievergoedingen afgeschaft werden op 1 Januari 1948.

Het gemiddeld tijdsbestek er van, werd geraamd op 9 maanden, zegge waar het gaat om de eigenlijke pensioenen

en de verhogingen wegens kinderen

Zegge in totaal. . . fr. 422,887,800

Afgerond tot . . . fr. 422,888,000

Ascendenten : Voorzien werd dat op 31 December 1948 er 8,000 ascendentenpensioenen zullen bestaan voor een uitgave van fr. 55,042,000

Voor het dienstjaar 1949 zijn 1,000 nieuwe pensioenen te voorzien die als volgt onderverdeeld worden :

650 tegen 8,760 (artikel 32, 1^o en artikel 33 van de wet), zegge. fr. 5,694,000

165 tegen 2,920 (artikel 32, 1^o), zegge. 481,800

150 tegen 4,380 (artikel 32, 2^o en artikel 33), zegge 657,000

35 tegen 1,460 (artikel 32, 2^o), zegge. 51,100

Totaal. . . fr. 6,883,900

Achterstallen : De vooruitzichten laten veronderstellen dat de achterstallen in deze sector niet hoog zullen oplopen. Men mag rekening houden met een gemiddeld tijdsbestek van 9 maand.

Het bedrag is als volgt verdeeld :

650 pensioenen tegen 8,760 frank fr. 4,270,500

165 pensioenen tegen 2,920 frank 361,350

150 pensioenen tegen 4,380 frank 492,750

35 pensioenen tegen 1,460 frank 38,325

Fr. 5,162,925

Totaal voor de ascendenten. . fr. 67,088,825

Afgerond tot 67,100,000

VERZAMELING :

Invaliditeitspensioenen. fr. 874,966,000

Anciënniteitspensioenen 166,232,000

Weduwen- en wezenpensioenen 422,888,000

Ascendentenvergoedingen. 67,100,000

Fr. 1,531,186,000

Het verschil in minder van 71,502,000 frank vloeit voort uit :

1^o Een vermindering van 27,417,000 frank voor de invaliditeits- en anciënniteitspensioenen.

Wat de invaliditeitspensioenen betreft werd het jaar 1948 aanzien als aanleiding gevend tot de hoogste uitgave, want het is in de loop van dit jaar dat er overgegaan werd tot de massale betaling van de achterstallen die het gevolg zijn van de toepassing der wet van 26 Augustus 1947.

Au fur et à mesure que l'on s'écartera davantage de la fin de la guerre, les commissions de pensions pourront activer le rythme de leurs travaux, ce qui diminuera la période à considérer pour les arriérés. Alors que pour le budget de 1948, il avait été nécessaire de prévoir deux ans d'arriérés, il a paru possible de réduire cette période à un an pour le budget de 1949.

Le crédit demandé pour 1949 tient compte non seulement des extinctions et des pensions nouvelles, mais aussi de la majoration de 15 % (loi du 10 août 1948) et de l'indemnité d'attente.

2° Une diminution de 44,085,000 francs pour les rentes de veuves et orphelins, résultant du fait que 20 % seulement des enfants, ne bénéficiant pas d'allocations familiales, auraient droit à la pension d'orphelin.

2. Allocations aux victimes civiles de la guerre.

Crédit sollicité pour 1949	fr. 336,000,000
Crédit alloué pour 1948	149,000,000
Dépenses probables pour 1947.	105,000,000

Allocations aux victimes civiles de la guerre 1940-1945 à payer en exécution de l'arrêté du 20 septembre 1940 (44 tranches de partie mobile, compte tenu des améliorations contenues dans les projets de lois en cours) (24,000 bénéficiaires)

fr. 333,000,000

Allocations-secours (800 bénéficiaires).

3,000,000

Allocations-secours accordées aux grands invalides civils en vertu de l'arrêté du Régent du 30 janvier 1948.

Majoration par rapport à 1948 : 187,000,000 francs.

CHAPITRE III.

PENSIONS DE VIEILLESSE.

Art. 105-1. — Allocation au Fonds de dotation pour les pensions de guerre, les majorations de rentes de vieillesse et de veuve et les allocations d'orphelins, en exécution de l'article 3 B de l'arrêté royal n° 16, du 22 juillet 1939:

a) Dotation annuelle.

Crédit sollicité pour 1949	fr. 240,000,000
Crédit alloué pour 1948	235,000,000
Dépenses probables pour 1947.	214,489,153

En prenant comme base les dépenses réelles effectuées par le Fonds de Dotation au cours des premiers mois de 1948, le montant à prévoir pour l'exercice 1949 pour le paiement des majorations de rentes de vieillesse et de veuve et des allocations d'orphelins est de 690 millions de francs.

L'exécution des conventions internationales entre la Belgique d'une part, la France, l'Italie, les Pays-Bas et le Grand-Duché de Luxembourg, d'autre part, nécessite une dépense supplémentaire de l'ordre de 30 millions de francs.

Naar gelang men zich verwijderd van het einde van de oorlog zullen de pensioencommissiën het tempo van hun werkzaamheden kunnen versnellen wat zal leiden tot inkorting van de periode die in aanmerking komt voor de achterstallen. Terwijl het nodig is geweest voor de begroting van 1948, twee jaar aan achterstallen te voorzien is het mogelijk gebleken dit tijdsbestek tot een jaar in te krimpen voor de begroting van 1949.

Het krediet aangevraagd voor 1949 houdt niet alleen rekening met de tenietdoeningen en de nieuwe pensioenen, maar ook met de verhoging van 15 % (wet van 10 Augustus 1948) en met de wachtvergoeding.

2° Een vermindering van 44,085,000 frank voor de weduwen- en wezenrenten als gevolg van het feit dat slechts 20 % der kinderen die geen kindervergoeding trekken, recht zouden hebben op het wezenpensioen.

2. Toelagen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	336,000,000
Krediet toegekend voor 1948	149,000,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	105,000,000

Toelagen aan de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 uit te keren ter voldoening aan het besluit van 20 September 1940 (44 glijdende ged. met inachtneming van de verbeteringen vervat in de hangende wetsontwerpen) (24,000 verkrijgers)

fr. 333,000,000

Vergoedingen-hulpgelden (800 verkrijgers)

3,000,000

Vergoedingen-hulpgelden toegekend aan de burgerlijke grootinvaliden krachtens het besluit van de Regent van 30 Januari 1948.

Vermeerdering ten aanzien van 1948 : 187,000,000 frank.

HOOFDSTUK III.

OUDERDOMSPENSIOENEN.

Art. 105-1. — Uitkering aan het Dotatiefonds, voor de oorlogspensioenen, de ouderdoms- en weduwenrentetoeslagen en de wezentoeelagen, in uitvoering van artikel 3 B van het koninklijk besluit n° 16, van 22 Juli 1939:

a) Jaarlijkse dotatie.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	240,000,000
Krediet verleend voor 1948.	235,000,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	214,489,153

Met lot grondslag de werkelijk door het Dotatiefonds in de loop van de eerste vier maanden 1948 gedane uitgaven is het voor het dienstjaar 1949 te voorzien bedrag, voor de betaling van de ouderdoms- en weduwenrentetoeslagen en van de wezentoeelagen, 690 miljoen frank.

Door de uitvoering van de internationale overeenkomsten tussen België, enerzijds, Frankrijk, Italië, Nederland en het Groothertogdom Luxemburg, anderzijds, wordt een aanvullingsuitgave van 30 miljoen frank noodzakelijk gemaakt.

La dotation annuelle à charge de l'Etat étant fixée au liers des majorations, etc., à liquider au cours de l'année, le crédit à inscrire s'élève, par conséquent, à :

$$\frac{690 \text{ millions} + 30 \text{ millions}}{3} = 240 \text{ millions de francs.}$$

b) Annuité constante.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	388,000,000
Crédit alloué pour 1948	388,000,000
Dépenses probables pour 1947. . . .	388,000,000

Montant fixé par l'article 3 B de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939, relatif à la création d'un Fonds de dotation, etc.

105-2. Allocations au Fonds de Dotation pour les pensions de guerre, les majorations de rentes de vieillesse et de veuve et les allocations d'orphelins en vue de l'exécution de l'article 6 de l'arrêté royal n° 16, du 22 juillet 1939.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	225,000,000
Crédit alloué pour 1948	225,000,000
Dépenses probables pour 1947. . . .	260,347,501

Le coût du doublement des majorations de rente de vieillesse, etc., à charge de l'Etat, peut être évalué à 225 millions de francs.

105-3. Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuves.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	98,000,000
Crédit alloué pour 1948	94,000,000
Dépenses probables pour 1947. . . .	82,690,000

En tenant compte des résultats des exercices antérieurs, un crédit de 98 millions de francs est présumé nécessaire pour couvrir les dépenses de 1949.

105-4. Paiement des allocations de veuves (article 85 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946).

Crédits sollicités pour 1949. . . fr.	4,000
Crédit alloué pour 1948	5,000
Dépenses probables pour 1947. . . .	4,860

Diminution du nombre de bénéficiaires.

Art. 106. — Pensions des ouvriers mineurs.

Contribution de l'Etat dans les dépenses résultant de l'exécution de la législation concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	1,097,000,000
Crédit alloué pour 1948	990,580,000
Dépenses probables pour 1947. . . .	924,090,000

Daar de jaarlijkse dotatie, ten laste van het Rijk, vastgesteld wordt op een derde van de toeslagen, enz., in de loop van het jaar te vereffenen, bedraagt het uit te trekken krediet bijgevolg :

$$\frac{690 \text{ miljoen} + 30 \text{ miljoen}}{3} = 240 \text{ miljoen frank.}$$

b) Vaste annuïteit.

Krediet aangevraagd voor 1949 .fr.	388,000,000
Krediet verleend voor 1948.	388,000,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947. .	388,000,000

Bedrag, vastgesteld bij artikel 3 B van het koninklijk besluit n° 16 van 22 Juli 1939, betreffende het tot stand brengen van een Dotatiefonds, enz.

105-2. Uitkering aan het Dotatiefonds voor de oorlogspensioenen, de ouderdoms- en weduwerentelooslagen en de wezentoeelagen, met het oog op de uitvoering van artikel 6 van het koninklijk besluit n° 16, dd. 22 Juli 1939.

Krediet aangevraagd voor 1949 .fr.	225,000,000
Krediet verleend voor 1948.	225,000,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947. .	260,347,501

De kosten voor het verdubbelen van de ouderdomsrentetoelagen, enz., ten laste van het Rijk, mogen op 225 miljoen frank worden geraamd.

105-3. Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerenten.

Krediet aangevraagd voor 1949 .fr.	98,000,000
Krediet verleend voor 1948.	94,000,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947. .	82,690,000

Met inachtneming van de uitslagen van de vorige dienstjaren wordt een krediet van 98 miljoen frank nodig vermoed voor de uitgaven over 1949 te dekken.

105-4. Betaling van weduwentoeelagen (artikel 85 van de bij het besluit van de Regent van 12 September 1946 samengeordende wetten).

Krediet aangevraagd voor 1949 .fr.	4,000
Krediet verleend voor 1948.	5,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947. .	4,860

Vermindering van het aantal rechthebbenden.

Art. 106. — Pensioenen der mijnwerkers.

Rijksbijdrage in de kosten voortspruitende uit de uitvoering van de wetgeving, betreffende de mijnwerkerspensioenen.

Krediet aangevraagd voor 1949 .fr.	1,097,000,000
Krediet verleend voor 1948.	990,580,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947. .	924,090,000

Les dépenses prévues à cet article sont effectuées en application de l'arrêté-loi du 25 février 1947 coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés (*Moniteur belge* du 19 avril 1947), et de l'arrêté du Régent du 31 mai 1948, modifiant certains articles de l'arrêté-loi susdit. (*Moniteur belge* du 4 juin 1948).

CHAPITRE IV.

DIVERS.

Art. 107. — Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers.

107-1. Pensions militaires provisoires, indemnités spéciales pour l'aide d'une tierce personne (y compris les arriérés de pensions ou indemnités prenant cours en 1949 ou antérieurement au 1^{er} janvier de la même année).

Crédits sollicités pour 1949. . . fr.	1,883,000
Crédits alloués pour 1948	550,000
Dépenses probables pour 1947. . .	650,000

Indemnités tenant lieu de pension aux militaires et aux membres du corps de la gendarmerie en instance de pension provisoire et arrérages des pensions militaires provisoires d'invalidité et des pensions provisoires d'ancienneté subséquentes, ainsi que la pension d'ancienneté et d'invalidité des militaires détachés à la Colonie et qui y servent avec droit à une pension coloniale (y compris les arriérés des pensions ou indemnités prenant cours en 1949 ou antérieurement au 1^{er} janvier de la même année et, éventuellement, l'indemnité spéciale pour aide d'une tierce personne) accordés :

Aux militaires entrés sous les armes après l'armistice

A certains militaires mobilisés dont l'origine ou l'aggravation de l'invalidité ne se place pas entre le 1^{er} août 1914 et le 30 septembre 1919.

a) 12 pensions d'ancienneté, taux à 225 % + indemnité d'attente fr. 315,984

b) Pensions d'invalidité : 7 pensions au 30 juin 1948, taux moyen 6,625 ou 55 % d'invalidité (taux forcé).

Parmi ces pensions deux seront consolidées en 1948, c'est-à-dire qu'au 31 décembre 1948, il restera cinq pensions à servir en 1949.
Dépense : $6,625 \times 5$ fr. 33,125

95 pensions nouvelles sont prévues au cours du 2^{me} semestre 1948, au taux moyen de 40 %, soit 5,184. 492,480

Au 31 décembre 1948, il existera 100 pensions pour une dépense globale de fr. 525,605

De uitgaven, bij dit artikel voorzien, worden gedaan in toepassing van de besluitwet van 25 Februari 1947, tot samenvoeging en wijziging van de wetten betreffende het pensioenstelsel voor de mijnwerkers en de er mee gelijkgestellten (*Belgisch Staatsblad* van 19 April 1947) en het besluit van de Regent van 31 Mei 1948, houdende wijziging van sommige artikelen van voornoemde besluitwet (*Belgisch Staatsblad* van 4 Juni 1948).

HOOFDSTUK IV.

DIVERSEN.

Art. 107. — Voorlopige militaire pensioenen, hulp gelden, renten en diverse subsidiën.

107-1. Voorlopige militaire pensioenen, bijzondere vergoedingen voor de hulp van een derde persoon (met inbegrip van de achterstallen voor pensioenen of vergoedingen die een aanvang nemen in 1949 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.

Kredieten aangevraagd voor 1949. fr.	1,883,000
Kredieten toegekend voor 1948 . . .	550,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 . .	650,000

Als pensioen geldende vergoedingen voor militairen en leden van de Rijkswacht wier aangelegenheid inzake voorlopig pensioen hangende is : de verschenen termijnen van voorlopige militaire pensioenen wegens invaliditeit en voorlopige daaropvolgende anciënniteitspensioenen : alsmede de anciënniteit- en invaliditeitspensioenen van in de Kolonie gedetacheerde militairen die aldaar dienst doen met aanspraak op een koloniaal pensioen (met inbegrip van de achterstallen der pensioenen of vergoedingen die een aanvang nemen in 1949 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar en evenwel de bijzondere vergoeding wegens hulp van een derde persoon) toegekend :

Aan de militairen die onder de wapenen gekomen zijn na de wapenstilstand.

Aan sommige gemobiliseerde militairen voor wie de oorsprong of de verergering van de invaliditeit niet valt tussen 1 Augustus 1914 en 30 September 1919.

a) 12 anciënniteitspensioenen, bedrag tegen 225 % + wachtvergoeding fr. 315,984

b) Invaliditeitspensioenen : 7 pensioenen op 30 Juni 1948, gemiddeld bedrag 6,625 of 55 % invaliditeit (geforceerd bedrag).

Onder deze pensioenen zullen er twee geconsolideerd worden in 1948 d.w.z. dat er op 31 December 1948 nog vijf pensioenen overblijven om in 1949 uitgekeerd te worden.
Uitgave : $6,625 \times 5$ fr. 33,125

95 nieuwe pensioenen zijn voorzien in de loop van het 2^e halfjaar 1948, tegen het gemiddeld bedrag van 40 %, zegge 5,184 492,480

Op 31 December 1948 zullen er 100 pensioenen bestaan voor een gezamenlijke uitgave van . . . fr. 525,605

Taux moyen : 5,526 francs ou 40 % d'invalidité.

Compte tenu de la majoration des pensions telle qu'elle découle de la loi du 10 août 1948, le montant annuel d'une pension deviendra 7,776 francs.

La dépense qui en résultera sera
de fr. 777,600

En 1949, il est prévu qu'on accordera 190 pensions nouvelles qui, théoriquement, seront payées chacune pendant 6 mois (nouveau taux).

La dépense qui en résultera sera
de : $\frac{1,477,440}{2} = \dots \dots \dots$ 738,720

Dépense globale 1,516,320

c) Indemnité d'aide d'une tierce personne :

Actuellement (30 juin 1948) : 3 pour 31,320
1 en plus en 1948 : 10,000
1 en plus en 1949 10,000

51,320

Total général. . . . fr. 1,883,624

Arrondi à 1,883,000

Le crédit sollicité tient compte des éléments ci-après :

1° les pensions d'invalidité envisagées échappent à la loi du 26 août 1947 puisque le fait dommageable est survenu après la promulgation de la dite loi. Il en résulte un accroissement du nombre de bénéficiaires ;

2° les taux des pensions ont été fixés sur la base des modifications telles qu'elles sont prévues à la loi du 10 août 1948, c'est-à-dire au taux de la guerre 1914-1918, sans la loi du 21 juillet 1930.

107-2. Secours tenant lieu de pension.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr. 4,649,750

Crédit alloué pour 1948 4,665,000

Dépenses probables pour 1947 . . . 3,218,600

Secours à M^{me} Vve Cogge, arrêtés royaux des 2 août 1922, 29 octobre 1927 et 29 mars 1929 fr. 33,750

Secours fixé par A. R. et payable par trimestre.

Secours tenant lieu de pension à des militaires et membres de la gendarmerie réformés pour infirmités avant la loi du 24 mai 1912 portant révision des pensions des militaires au-dessous du grade d'officier. . . fr. 735,000

Ces secours disparaissent par suite de décès et aucun nouveau bénéficiaire ne peut être envisagé.

Secours tenant lieu de pension :

1° à d'anciens militaires, à leurs veuves et à leur famille ;

Gemiddeld bedrag : 5,526 frank of 40 % invaliditeit.

Met inachtneming van de vermeerdering der pensioenen zoals dezelve voortvloeit uit de wet van 10 Augustus 1948 wordt het jaarlijks bedrag van een pensioen 7,776 frank.

De er uit voortvloeiende uitgave is fr. 777,600

In 1949 wordt voorzien dat er 190 nieuwe pensioenen zullen toegekend worden die theoretisch elk gedurende 6 maanden zullen betaald worden (nieuw bedrag).

De uitgave die er zal uit voortvloeien is : $\frac{1,477,440}{2} = \dots \dots \dots$ 738,720

Gezamenlijke uitgave 1,516,320

c) Hulpvergoeding van een derde persoon :

Thans (30 Juni 1948) : 3 voor. . . 31,320
1 meer in 1948 10,000
1 meer in 1949 10,000

51,320

Algemeen totaal . . . fr. 1,883,624

Afgerond tot 1,883,000

Het aangevraagd krediet houdt rekening met onderstaande bestanddelen :

1° de in beschouwing genomen invaliditeitspensioenen ontgaan aan de wet van 26 Augustus 1947 vermits het schadelijk feit voorgekomen is na de afkondiging van deze wet. Er vloeit een vermeerdering van het aantal verkrijgers voort ;

2° het bedrag der pensioenen werd vastgesteld op grondslag van wijzigingen zoals dezelve voorzien in de wet van 10 Augustus 1948, zegge op de bedragen voor de oorlog 1914-1918, zonder de wet van 21 Juli 1930.

107-2. Als pensioen geldende hulp gelden.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr. 4,649,750

Krediet toegekend voor 1948 . . . 4,665,000

Vermoedelijke uitgaven voor 1947 . 3,218,600

Hulp geld aan Mevr. wed. Cogge, K. B. van 2 Oogst 1922, 29 October 1927 en 29 Maart 1929 . . . fr. 33,750

Hulp geld vastgesteld bij K. B. en betaalbaar per kwartaal.

Hulp gelden die als pensioen gelden voor militairen en leden van de Rijkswacht die gereformeerd werden voor gebrekkigheden vóór de wet van 24 Mei 1912 houdende herziening der militaire pensioenen beneden de graad van officier fr. 735,000

Deze hulp gelden verdwijnen naar aanleiding van overlijden en geen nieuwe verkrijger mag in beschouwing genomen worden.

Als pensioen geldende hulp gelden :

1° aan gewezen militairen, aan hun weduwen en aan hun gezin ;

2° à des veuves ou à la famille des militaires de carrière ou d'anciens agents des services du département de la Défense Nationale ne bénéficiant pas d'une pension de survie du chef de retenue sur le traitement du mari ou du père fr. 2,526,000

Ces secours sont accordés à des veuves de militaires de carrière qui n'ont pu participer à la Caisse des veuves et orphelins, soit parce qu'ils étaient pensionnés avant la création de celle-ci, soit que par suite de leur âge ils auraient dû payer une contribution supérieure à 60 % de leur traitement.

Rien dans l'état actuel des choses ne permet d'envisager une réduction ou une augmentation des crédits. Le nombre de bénéficiaires était de 555 au 1^{er} trimestre 1947, 549 au 4^e trimestre. Il s'élèvera à 554 pour le 2^e trimestre 1948. Le nombre de nouvelles bénéficiaires est généralement compensé par celui des extinctions.

Le montant des secours a été majoré en vue de les mettre en concordance avec les circonstances actuelles.

Secours tenant lieu de pension à des veuves ou à la famille d'anciens gendarmes ne bénéficiant pas d'une pension de survie du chef de retenues sur le traitement du mari ou du père fr. 85,000

Secours payés à des veuves de membres du corps de la gendarmerie (officiers et subalternes) qui n'ont pu participer à la Caisse des veuves et orphelins parce qu'ils avaient dépassé l'âge de 45 ans au moment de leur mariage. Le nombre de bénéficiaires qui était de 14 depuis le 3^e trimestre 1946 passera à 17 pour le 2^e trimestre 1948 et atteindra vraisemblablement 21 au 4^e trimestre.

Augmentation du nombre d'ayants droit et du montant des secours.

Secours tenant lieu de pension à des veuves d'officiers qui ont contracté mariage après leur mise à la retraite. fr. 870,000

Secours accordés à des veuves d'officiers qui ont contracté mariage moins de trois ans après leur mise à la retraite. Leur nombre atteignait 84 au 3^e trimestre 1946, 86 au 1^{er} trimestre 1947, 87 au 4^e trimestre et 88 au 1^{er} trimestre 1948 ; il s'élèvera à 90 au 2^e trimestre ; la moyenne de deux nouvelles bénéficiaires par trimestre est à prévoir.

Augmentation du nombre d'ayants droit et du montant des secours.

Secours tenant lieu de pension à certaines veuves de militaires ou de civils visés à l'article 2 de la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation, dont le mariage a été contracté postérieurement au fait dommageable dû à la guerre 1940-1945 et qui a entraîné le décès de leur mari, pour autant que ce mariage ait été contracté moins de 6 mois après la rentrée du militaire dans ses foyers ou la libération du détenu fr. 400,000

Dans l'état actuel des choses, ces secours sont notablement inférieurs à la pension telle qu'elle résulte de la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation. Ces secours sont appelés à être adaptés à la politique générale suivie en cette matière et le crédit a été fixé en tenant compte des besoins qui se manifesteront dès que la majoration envisagée pourra recevoir son application.

2° aux veuves ou au ménage des militaires de carrière ou d'anciens agents des services du département de la Défense Nationale ne bénéficiant pas d'une pension de survie du chef de retenue sur le traitement du mari ou du père fr. 2,526,000

Deze hulp gelden worden toegekend aan weduwen van beroepsmilitairen die niet konden bijdragen bij de kas voor weduwen en wezen, hetzij omdat zij gepensionneerd waren vóór de oprichting ervan, hetzij omdat zij wegens hun leeftijd een bijdrage van meer dan 60 % van hun wedde hadden moeten betalen.

Niets in de huidige stand van zaken staat toe een vermindering of een vermeerdering der kredieten in beschouwing te nemen. Het aantal verkrijgers bedroeg 555, in het 1ste kwartaal 1947, 549 in het 4de kwartaal. Dit aantal is 554 voor het 2de kwartaal 1948, het aantal nieuwe verkrijgsters wordt doorgaans goedge maakt door dat der tenietdoeningen.

Het bedrag der hulp gelden werd verhoogd om ze in overeenstemming te brengen met de huidige omstandigheden.

Als pensioen geldende hulp gelden aan weduwen of aan het gezin van gewezen Rijkswachters die geen overlevingspensioen bekomen uit hoofde van kortingen op de wedde van hun echtgenoot of vader. fr. 85,000

Hulp gelden betaald aan weduwen van leden der Rijkswacht (officiëren en lagere militairen) die niet hebben kunnen bijdragen bij de Kas voor weduwen en wezen omdat zij meer dan 45 jaar oud waren op het ogenblik van hun huwelijk. Het aantal verkrijgsters bedroeg 14 sedert het 3^e kwartaal 1946, het zal klimmen tot 17 voor het 2^e kwartaal 1948 en zal waarschijnlijk 21 bereiken in het 4^e kwartaal.

Verhoging van het aantal rechthebbenden en van het bedrag der hulp gelden.

Als pensioen geldende hulp gelden aan weduwen van officieren die in het huwelijk getreden zijn na hun oppensioenstelling fr. 870,000

Hulp gelden toegekend aan weduwen van officieren die in het huwelijk getreden zijn minder dan 3 jaar na hun oppensioenstelling. Hun aantal bedroeg 84 in het 3^e kwartaal 1946, 86 in het 1^e kwartaal 1947, 87 in het 4^e kwartaal en 88 in het 1^e kwartaal 1948 ; het zal 90 bedragen in het 2^e kwartaal ; het gemiddelde van twee nieuwe verkrijgsters per kwartaal dient voorzien.

Verhoging van het aantal rechthebbenden en van het bedrag der hulp gelden.

Als pensioen geldende hulp gelden aan sommige weduwen van militairen of burgers bedoeld in artikel 2 van de wet van 26 Augustus 1947 op de vergoedingspensioenen, die in het huwelijk zijn getreden na het aan de oorlog 1940-1945 te wijten schadelijk feit dat het overlijden van de echtgenoot tot gevolg heeft gehad, voor zoverre dit huwelijk aangegaan werd minder dan 6 maanden na de terugkomst van de militair in zijn haardstede of na de bevrijding van de gedetineerde fr. 400,000

In de huidige stand van zaken zijn deze hulp gelden merkkelijk lager dan het pensioen zoals hetzelfde voortvloeit uit de wet van 26 Augustus 1947 op de vergoedingspensioenen. Deze hulp gelden dienen aangepast te worden aan de algemene politiek die ten deze gevolgd wordt en het krediet werd vastgesteld met inachtneming van de behoeften die aan de dag zullen komen zodra de in beschouwing genomen verhoging kan toegepast worden.

107-3. Secours alloués à défaut de pension à d'anciens fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des cadres temporaires et définitifs, à leurs veuves ou aux membres de leur famille, qui se trouvent dans une position malheureuse et dont ils étaient le soutien, qu'il y ait obligation alimentaire ou non. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension ou un traitement de disponibilité minime, tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de la guerre et les 75 % du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement) :

Crédit sollicité pour 1949 fr.	4,849,000
Crédit alloué pour 1948	4,659,000

Justice (y compris le secours à accorder à d'anciens magistrats) fr.	1,100,000
--	-----------

L'augmentation de 100,000 francs par rapport à 1943 résulte de l'octroi aux titulaires d'un secours, de l'indemnité d'attente.

Secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles de magistrats, fonctionnaires et agents salariés à la retraite, des divers services ressortissant au Département de la Justice fr.	4,000
--	-------

Affaires Etrangères fr.	365,000
Intérieur fr.	50,000

Les allocations compensatoires aux ayants droit d'agents décédés à la suite de faits de guerre ne sont plus liquidées.

Santé Publique et Famille fr.	30,000
---	--------

Instruction publique (y compris les secours alloués à d'anciens instituteurs primaires, à d'anciennes institutrices gardiennes communales, adoptées ou adoptables, ainsi qu'à d'anciens membres du personnel des institutions subventionnées d'enseignement technique et agricole et des ateliers d'apprentissage, à leurs veuves et orphelins) fr.	1,000,000
---	-----------

Agriculture (y compris les secours à accorder à d'anciens inspecteurs vétérinaires et à d'anciens vétérinaires du Gouvernement) fr.	150,000
---	---------

Travaux Publics fr.	1,000,000
-------------------------------	-----------

Affaires Economiques et Classes Moyennes	100,000
--	---------

Travail et Prévoyance Sociale fr.	250,000
---	---------

Crédit fixé en tenant compte des secours accordés en 1948 (25 avec une moyenne de 6,000 francs par secours), du relèvement de certaines indemnités et de l'augmentation du nombre des demandes qui seront introduites en 1949.

107-3. Hulp gelden toegekend bij ontstentenis van pensioen aan gewezen ambtenaren, beambten, personeelsleden zonder benoeming of loontrekkenden, uit de tijdelijke of de vaste kaders, aan hun weduwen of aan de leden van hun gezin, die in benarde toestand verkeren en waarvan zij de steun waren, om het even of er alimentatieplicht of niet bestond. — Hulp gelden toegekend in uitzonderlijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachtgeld van gering bedrag hebben, bij toepassing van artikel 29 van het K. B. van 30 Maart 1939 betreffende de ter beschikkingstelling van het Rijkspersoneel (met inbegrip in voorkomend geval van de toekenning aan de rechthebbenden van een compensatievergoeding gelijk aan het verschil tussen het gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en het pensioen, of van het voorschot toegekend als aan de rechthebbende van de overleden militair of het oorlogsslachtoffer en de 75 % activiteitswedde waarvan het overleden personeelslid normaal het genot zou gehad hebben) :

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	4,849,000
Krediet verleend voor 1948	4,659,000

Justitie (hierin begrepen de hulp gelden te verlenen aan voormalige magistraten) fr.	1,100,000
--	-----------

De vermeerdering van 100,000 frank met betrekking tot 1948 vloeit voort uit de toekenning aan de personen die een hulp geld ontvangen, van de wachtvergoeding.

Hulp gelden te verlenen wegens kosten van laatste ziekte en begravenis van magistraten, ambtenaren, beambten en leden van het loontrekkend personeel, op pensioen gesteld, der onderscheidene van het Departement van Justitie ahangende diensten fr.	4,000
---	-------

Buitenlandse Zaken fr.	365,000
----------------------------------	---------

Binnenlandse Zaken fr.	50,000
----------------------------------	--------

De vergoedingstoelagen aan de rechthebbende van beambten overleden ingevolge oorlogsfeiten worden niet meer uitgekeerd.

Volksgezondheid en Gezin fr.	30,000
--	--------

Openbaar Onderwijs (met inbegrip van de hulp gelden te verlenen aan voormalige lagere onderwijzers, aan gewezen gemeentelijke, aangenomen of aanneembare bewaarschoolonderwijzeressen, alsmede aan gewezen leden van het personeel van ondersteunde inrichtingen voor landbouw- en technisch onderwijs en der leerwerkplaatsen, aan hun weduwen of wezen) fr.	1,000,000
---	-----------

Landbouw (met inbegrip van de hulp gelden te verlenen aan gewezen veeartsen-inspecteurs en aan voormalige Rijksvecartsen) fr.	150,000
---	---------

Openbare Werken fr.	1,000,000
-------------------------------	-----------

Economische Zaken en Middenstand fr.	100,000
--	---------

Arbeid en Sociale Voorzorg fr.	250,000
--	---------

Krediet, vastgesteld rekening gehouden met de in 1948 toegestane hulp gelden (25 met een gemiddelde van 6,000 frank per hulp geld), de verhoging van sommige vergoedingen en de toename van het getal der aanvragen, die in 1949 zullen worden ingediend.

Colonies (nouveau) fr. 50,000

Défense Nationale fr. 200,000

Secours tenant lieu de pension à d'anciens agents, à des veuves (ou à la famille), d'anciens agents des services ou établissements dépendant du Département de la Défense Nationale, qui ne peuvent prétendre à une pension à la charge d'une institution de prévoyance ou ne bénéficiant pas d'une pension de survie du chef de retenues sur salaire.

Nombre présumé de bénéficiaires : 46.

Finances fr. 500,000

L'augmentation constante du coût de la vie place de nombreux pensionnés ou ayants droit dans une situation de plus en plus difficile.

La somme de 500,000 francs demandée pour 1949 permettra d'intervenir plus efficacement dans les cas dignes d'intérêt.

Budget. fr. 50,000

107-4. Pensions et rentes diverses.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr. 1,659,582

Crédit alloué pour 1948 1,490,082

Pensions accordées par des lois spéciales. fr. 477,000

Pensions spéciales (11) accordées nominativement par le Parlement.

Aucune modification n'est prévue quant au nombre de bénéficiaires en 1949.

Rentes viagères allouées par le Tribunal arbitral mixte germano-belge fr. 3,300

Cinq rentes ont été accordées par le Tribunal arbitral mixte germano-belge conformément à l'article 304 D du traité de Versailles à des ouvriers réquisitionnés par les Allemands en 1914 et qui ont été victimes d'accidents du travail.

Aucune modification n'est prévue quant au nombre de bénéficiaires en 1949.

Instruction Publique.

Article 118 de 1948. — Rente annuelle et viagère à M^{me} Samain-Lafontaine.

Pour mémoire : La bénéficiaire de cette rente étant décédée, ce crédit disparaît.

Pensions des ouvriers ci-après dénommés, de l'Ecole industrielle supérieure de l'Etat à Gand, qui ont été mis à la retraite avant la reprise de l'Ecole par l'Etat :

Berbiers, Hippolyte fr. 21,000

Cappelier, Henri 12,900

Fr. 33,900

Montant de la pension servie actuellement.

Koloniën (nieuw) fr. 50,000

Landsverdediging. fr. 200,000

Als pensioen geldende hulp gelden aan oudbedienden, aan weduwen (of aan het gezin) van oudbedienden der van het Departement van Landsverdediging afhangelende diensten en inrichtingen, die geen aanspraak kunnen maken op een pensioen ten laste van een voorzorgsinstelling of die geen overlevingspensioen wegens kortingen op het loon genieten.

Vermoedelijk aantal van de rechthebbenden : 46.

Financiën fr. 500,000

De constante verhoging van de levensduurte brengt talrijke gepensioneerden of rechthebbenden in een steeds moeilijker toestand.

De aangevraagde som van 500,000 frank voor het jaar 1949 zal toelaten in de belangwekkende gevallen doeltreffender tussen te komen.

Begroting fr. 50,000

107-4. Verschillende pensioenen en renten.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr. 1,659,582

Krediet verleend voor 1948 1,490,082

Pensioenen verleend door bijzondere wetten. fr. 477,000

Bijzondere pensioenen (11) door het Parlement nominatief verleend.

Geen enkele wijziging wordt voorzien wat betreft het aantal rechthebbenden voor 1949.

Lijfrenten toegekend door de scheidsrechterlijke gemengde Germano-Belgische Rechtbank . fr. . 3,300

Vijf renten werden toegekend door de scheidsrechterlijke gemengde Germano-Belgische Rechtbank overeenkomstig artikel 304 D van het Verdrag van Versailles aan door de Duitsers in 1914 opgeëiste werklieden en die het slachtoffer geworden zijn van arbeidsongevallen.

Geen enkele wijziging wordt voorzien wat betreft het aantal rechthebbende voor 1949.

Openbaar Onderwijs.

Artikel 118 van 1948. — Jaarlijkse lijfrente aan Mevr. Samain-Lafontaine.

Pro memorie : Bij overlijden van de rechthebbende op deze rente, vervalt dit krediet.

Pensioenen der werklieden, hieronder vermeld, van de Hogere Staatsnijverheidsschool te Gent, die op pensioen gesteld werden vóór de overneming van de school door de Staat :

Berbiers, Hyppolite fr. 21,000

Cappelier, Hendrik. 12,900

Fr. 33,900

Bedrag van het huidige verleende pensioen.

Rentes allouées aux agents accidentés au cours de l'incendie des bâtiments du Ministère de l'Instruction publique et aux ayants droit des victimes décédées au cours ou des suites de celui-ci fr. 350,000

La dépense faisant l'objet de cet article est évaluée à 350,000 francs.

Un crédit de 170,000 francs, jugé nécessaire pour 1948, est inscrit dans le feuillet d'ajustement des crédits budgétaires de cet exercice.

Agriculture.

Rentes annuelles et pensions accordées :

1° A d'anciens agents hors d'état de remplir leurs fonctions ;

2° A des veuves et enfants d'agents décédés dans l'exercice de leurs fonctions fr. 4,500

Travaux Publics.

Allocation de retraite aux anciens cantonniers et aux anciens ouvriers de la régie permanente du Brabant fr. 750,000

Combustible et Energie.

Rentes viagères allouées à d'anciens délégués des mines accidentés en service ou à leur veuve . . . fr. 12,000

Colonies.

Part d'intervention de l'Etat dans la pension servie à M. J. Gavache par l'institut de Médecine tropicale « Prince Léopold » fr. 25,782

Pension nominale fr. 9,549

Majoration à 2.25 % (arrêté-loi du 29 octobre 1946) 11,936

Indemnité d'attente 4,297

Fr. 25,782

Quote-part fixée proportionnellement au nombre d'années passées par l'intéressé au service de l'Etat.

Communications.

Subside à la Caisse du Grand Central Belge du chef de majorations de pensions accordées en exécution de la loi du 3 juin 1920 fr. 3,100

107-5. Subsidies à la Caisse des Ouvriers de l'Etat.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr. 15,070,500

Crédit alloué pour 1948 13,368,800

Justice fr. 15,000

Justice : Indemnité mensuelle d'attente . fr. 3,000

Santé Publique et Famille fr. 140,000

Santé Publique et Famille : Indemnité mensuelle d'attente 20,000

Instruction Publique fr. 90,000

Renten toegekend aan agenten door de brand der gebouwen van het Ministerie van Openbaar Onderwijs verongelukt en aan de rechthebbende der slachtoffers overleden tijdens of tengevolge van deze brand. . . fr. 350,000

De uitgave in verband met dit artikel wordt op 350,000 frank geraamd.

Een krediet van 170,000 frank, nodig geacht voor 1948, werd ingeschreven op het aanpassingsfeuilleton der begrotingskredieten van dit dienstjaar.

Landbouw.

Jaarrenten en pensioenen verleend :

1° Aan gewezen bedienden, niet meer in staat hun ambt te vervullen ;

2° Aan weduwen en wezen van leden van het personeel overleden bij het uitoefenen van hun betrekking fr. 4,500

Openbare Werken.

Pensioentegemoetkomingen aan de gewezen kantoniers en aan de gewezen werklieden van de vaste regie van Brabant fr. 750,000

Brandstof en Energie.

Lijfrenten toegekend aan gewezen mijnafgevaardigden in dienst door een ongeval getroffen of aan hun weduwen fr. 12,000

Koloniën.

Aandeel van de Staat in het aan de heer J. Gavache door het Instituut voor Tropische Ziekten « Prins Leopold » toegekend pensioen fr. 25,782

Nominaal pensioen fr. 9,549

Verhoging aan 2.25 % (besluitwet van 29 October 1946) 11,936

Wachtvergoeding 4,297

Fr. 25,782

Bijdrage vastgesteld in verhouding met het aantal dienstjaren door belanghebbende in Staatsdienst doorgebracht.

Verkeerswezen.

Toelage aan de « Caisse du Grand Central Belge » uit hoofde van verhoging van pensioenen verleend in uitvoering der wet van 3 Juni 1920 fr. 3,100

107-5. Subsidie aan de Werkliedenkas van de Staat.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr. 15,070,500

Krediet verleend voor 1948 13,368,800

Justitie fr. 15,000

Justitie : Maandelijke wachtvergoeding . fr. 3,000

Volksgezondheid en Gezin fr. 140,000

Volksgezondheid en Gezin : Maandelijke wachtvergoeding 20,000

Openbaar Onderwijs fr. 90,000

Instruction Publique : Indemnité mensuelle d'attente	15,000	Openbaar Onderwijs : Maandenjkse wachtvergoeding.	15,000		
Travaux Publicsfr.	1,024,000	Openbare Werkenfr.	1,024,000		
Travaux Publics : Indemnité mensuelle d'attente	175,000	Openbare Werken : Maandelijkse wachtvergoeding	175,000		
Affaires Economiques et des Classes Moyennesfr.	52,000	Economische Zaken en Middenstand . .fr.	52,000		
Affaires Economiques et des Classes Moyennes : Indemnité mensuelle d'attente	6,000	Economische Zaken en Middenstand : Maandelijkse wachtvergoeding	6,000		
Coloniesfr.	36,000	Koloniënfr.	36,000		
Colonies : Indemnité mensuelle d'attente.	3,000	Koloniën : Maandelijkse wachtvergoeding.	3,000		
Défense Nationalefr.	5,050,000	Landsverdedigingfr.	5,050,000		
Défense Nationale : Indemnité mensuelle d'attente	730,000	Landsverdediging : Maandelijkse wachtvergoeding	730,000		
Finances.fr.	40,000	Financiën.fr.	40,000		
Finances : Indemnité mensuelle d'attente.	17,000	Financiën : Maandelijkse wachtvergoeding.	17,000		
Budgetfr.	204,500	Begrotingfr.	204,500		
Ce montant se subdivise comme suit :		Dit bedrag wordt als volgt verdeeld :			
1° Dépenses supplémentaires résultant de la majoration des pensions en conformité avec l'article 6 de la loi du 3 juin 1920fr.		1° Aanvullende uitgaven wegens vermeerdering van pensioenen ingevolge artikel 6 van de wet van 3 Juni 1920fr.			
2° Pensions d'anciens ouvriers		2° Pensioenen van oud-werklieden			
3° Indemnité d'attente		3° Wachtvergoeding			
Communications.fr.		Verkeerswezenfr.			
	1949	1948	1949		
	—	—	—		
a) Secrétariat Général . . .fr.	340,000	284,600	a) Hoofdsecretariaat. . . .fr.	340,000	284,600
b) Commission de Réception des Papiers	38,000	32,400	b) Keurraad voor Papier	38,000	32,400
c) Office de l'Electricité	380,000	313,000	c) Electriciteitsdienst	380,000	313,000
d) Marine	2,250,000	1,819,500	d) Zeezezen	2,250,000	1,819,500
e) Office Central des Fournitures.	450,000	334,300	e) Centraal Bureau voor Benodigdheden	450,000	334,300
f) Aéronautique	342,000	258,000	f) Luchtvaart	342,000	258,000
g) Postes	2,500,000	2,262,000	g) Bestuur der Posterijen	2,500,000	2,262,000
h) Pensions servies à des agents de l'ancienne Administration des Chemins de fer, révoqués pour incivisme (guerre 1914-1918) et réadmis sur avis de la Commission instituée par arrêté royal du 6 janvier 1934	100,000	85,000	h) Pensioenen toegekend aan agents van het oude Bestuur der Spoorwegen, ontzet wegens incivisme (oorlog 1914-1918) en weder aangenomen op advies der Commissie ingesteld bij Koninklijk Besluit van 6 Januari 1934	100,000	85,000
Indemnité mensuelle d'attente.	1,050,000	842,000	Maandelijkse wachtvergoeding.	1,050,000	842,000
Fr.	7,450,000	6,230,800	Fr.	7,450,000	6,230,800

107-6. Remboursement à la Caisse Nationale de Compensation des allocations payées par elle en exécution de l'article 101, 2° et 3° des textes de la loi du 4 août 1930.

Crédit sollicité pour 1949	fr. 107,370,000
Crédit alloué pour 1948	81,520,000
Dépenses probables pour 1947.	56,500,000

En se basant sur les dépenses actuelles et compte tenu des nouvelles demandes d'allocations qui seront vraisemblablement introduites, le crédit, pour 1949, est évalué à 107,370,000 francs et se décompose comme suit :

1. Allocations aux pensionnés de l'Etat (article 101, 2°)	fr. 14,900,000
2. Allocations au profit d'orphelins d'agents de l'Etat décédés (article 101, 3°).	90,950,000
3. Frais d'administration résultant de l'octroi des allocations précitées	1,520,000

107-6. Terugbetaling aan de Nationale Compensatiekas, van de toelagen, die door haar in uitvoering van artikel 101, 2° en 3° der teksten van de wet van 4 Augustus 1930 werden uitbetaald.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	107,370,000
Krediet verleend voor 1948.	81,520,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	56,500,000

De huidige uitgaven tot grondslag genomen en rekening gehouden met de nieuwe aanvragen om toelagen, die waarschijnlijk zullen worden ingediend, wordt het krediet, voor 1949, op 107,370,000 frank geraamd en is, als volgt, samengesteld :

1. Toelagen aan het gepensionneerd Rijksperoneel (artikel 101, 2°).	fr. 14,900,000
2. Toelagen, ten bate van wezen van overleden Rijksperoneel (artikel 101, 3°)	90,950,000
3. Bestuurskosten, voortspruitende uit de toekenning van voornoemde toelagen	1,520,000